

## الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

مسح السياحة المحلية 1998  
النتائج الأساسية

تموز / يوليو، 1999

© ربيع أول، 1420هـ - تموز، 1999.  
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. مسح السياحة المحلية 1998: النتائج الأساسية. -  
الدورة الأولى. رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

ص.ب. 1647، رام الله

الضفة الغربية، فلسطين

فاكس: 298 6343 (2-972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.org>

هاتف: 298 6340 (2-972)

بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.pna.org](mailto:diwan@pcbs.pna.org)

## تنويه

### خاص بانطلاق فعاليات الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

بناء على توجيهات الرئيس ياسر عرفات، فقد تم:

1. تحويل "دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية" إلى "الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني" اعتباراً من 1999/5/4.
2. تكليف "الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني" بجمع البيانات وتبويبها ونشرها حول شعبنا الفلسطيني بكامله وفي جميع أماكن تواجده.
3. إصدار كتاب سنوي بالإحصاءات الرسمية الفلسطينية، شاملاً للإحصاءات حول جميع أبناء شعبنا الفلسطيني، وذلك اعتباراً من 1999/5/4 من خلال "الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني".

## شكر وتقدير

يسجل الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني شكراً جزيلاً لجميع الأسر الفلسطينية التي تعاونت مع الباحثين الميدانيين في إعطائهم المعلومات والبيانات.

تم العمل على جمع البيانات الإحصائية لهذا المسح من خلال استمارة مرفقة مع برنامج مسح القوى العاملة الذي تقوم الحكومة السويسرية الصديقة بتوفير الدعم له عبر مكتب التعاون السويسري (SDC). يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر الجزيل للحكومة السويسرية ومكتب التعاون السويسري على تبنيها لبرنامج مسح القوى العاملة.

## تقديم

تعتبر إحصاءات السياحة من الحقول التقليدية في نظام الإحصاءات الرسمية، حيث تمثل هذه الإحصاءات أحد المدخلات الأساسية في عملية تحليل واقع القطاع السياحي من الناحية الاقتصادية وبحوث السوق وأداء الصناعة السياحية وتوقعات السياحة المستقبلية.

لقد بدأ الاهتمام بإحصاءات السياحة منذ زمن بعيد، حيث كانت الخطوة الأولى نحو وضع تعاريف دولية بشأن السياحة عندما قام مجلس عصبة الأمم في عام 1937 بإصدار توصيات بشأن مفهوم السائح الدولي"، وقد تلا ذلك عدد من الخطوات في مجال تحديد مفهوم السياحة للأغراض الإحصائية، حيث أوصى مؤتمر الأمم المتحدة للسفر والسياحة الدوليين والذي عقد في روما عام 1963 بتعريف مصطلح "السائح" و"الزائر" و"المنتزه" والتي اقرت لاحقاً من قبل اللجنة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة في عام 1968.

تعتبر الأراضي الفلسطينية من المراكز الهامة للجذب السياحي، نظراً لما تتمتع به من مواقع دينية وأثرية وسياحية أخرى تهم مختلف شعوب العالم. لذلك يعتبر القطاع السياحي من القطاعات الريادية المرشحة للمساهمة بصورة فاعلة في الناتج المحلي الاجمالي والدخل القومي. لذلك، فقد سعى الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني لتأسيس برنامج إحصائي متخصص بهدف بناء وتحديث قاعدة بيانات موثوقة وشاملة حول المؤشرات الأساسية للقطاع السياحي في الأراضي الفلسطينية، حيث بدأ البرنامج عمله منذ عام 1995 بجمع ونشر بيانات دورية حول النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية.

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني أن يقدم هذا التقرير حول النتائج الأساسية لمسح السياحة المحلية في الأراضي الفلسطينية والتي تشكل أحد الأشكال الأساسية الثلاثة للسياحة وهي السياحة الخارجية والوافدة والمحلية، بهدف توفير بيانات إحصائية حول أنماط السياحة المحلية ومواقع الجذب السياحي للأسر الفلسطينية والخدمات المتوفرة في هذه المواقع والوسائل والأدوات التي يستخدمها الفلسطينيون في حركة السياحة المحلية في الأراضي الفلسطينية.

نأمل أن يساهم هذا التقرير في توفير مادة إحصائية شاملة وموثوقة حول الحركة السياحية المحلية لراسمي السياسات وصناع القرار التنموي.

والله ولي التوفيق،،،

## قائمة المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الموضوع</u>
	قائمة الجداول
	قائمة الأشكال البيانية
15	1. مقدمة
17	2. المفاهيم والمصطلحات
19	3. النتائج الأساسية
19	1.3 السياحة المحلية
19	1.1.3 المواقع التي يتم ارتيادها
19	2.1.3 أهداف الزيارة
20	3.1.3 توقيت الرحلات
20	4.1.3 الخدمات في المواقع
20	2.3 السياحة المحلية والعمالة
20	1.2.3 حسب العلاقة بقوة العمل
21	2.2.3 حسب مهنة رب الأسرة
21	3.2.3 حسب معدل الأجر الصافي لرب الأسرة
21	3.3 سبب عدم القيام برحلات سياحية محلية
23	4. المنهجية
31	5. جودة البيانات
33	المراجع العربية
35	الجداول
55	أخطاء المعاينة
57	الأشكال البيانية

## قائمة الجداول

<u>الصفحة</u>	<u>الجدول</u>
37	جدول 1: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب المنطقة وجهة تنفيذ الزيارة، 1998
38	جدول 2: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب الموقع وجهة تنفيذ الزيارة، 1998
39	جدول 3: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب المنطقة والهدف الرئيسي للزيارة، 1998
40	جدول 4: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب المنطقة ووسيلة المواصلات المستخدمة، 1998
41	جدول 5: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب المنطقة والفصل، 1998
42	جدول 6: نسبة توفر الخدمات العامة في المواقع السياحية التي زارتها الأسر الفلسطينية خلال العام 1998
43	جدول 7: التوزيع النسبي للإنفاق على الزيارات السياحية حسب جهة تنفيذ الزيارة خلال عام 1998 (بالشيكل)
44	جدول 8: التوزيع النسبي للأسر التي قامت برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وعلاقة رب الأسرة بقوة العمل، 1998
45	جدول 9: التوزيع النسبي للأسر التي قامت برحلات سياحية محلية حسب المنطقة ومهنة رب الأسرة، 1998
46	جدول 10: التوزيع النسبي للأسر التي قامت برحلات سياحية محلية حسب المنطقة و معدل الاجر الصافي الشهري لرب الأسرة (بالشيكل)، 1998
47	جدول 11: التوزيع النسبي للأسر التي قامت برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وحجم الأسرة، 1998
48	جدول 12: التوزيع النسبي للأسر التي قامت برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وعدد السنوات الدراسية لرب الأسرة، 1998

- جدول 13:** التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة والسبب، 1998
- جدول 14:** التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وعلاقة رب الأسرة بقوة العمل، 1998
- جدول 15:** التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة ومهنة رب الأسرة، 1998
- جدول 16:** التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة ومعدل الاجر الصافي الشهري لرب الأسرة (بالشيكل) ، 1998
- جدول 17:** التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وحجم الأسرة، 1998
- جدول 18:** التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وعدد السنوات الدراسية لرب الأسرة، 1998



## قائمة الأشكال البيانية

<u>الصفحة</u>	<u>الشكل</u>
59	شكل 1: التوزيع النسبي للأسر حسب القيام برحلات سياحية محلية والمنطقة، 1998
60	شكل 2: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب الموقع وجهة تنفيذ الزيارة، 1998
61	شكل 3: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب المنطقة والهدف من الزيارة، 1998
62	شكل 4: نسبة توفر الخدمات العامة في المواقع السياحية خلال العام 1998
63	شكل 5: التوزيع النسبي للمواقع التي تمت زيارتها من قبل الأسر في فلسطين، 1998
64	شكل 6: التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة والسبب، 1998

## الفصل الأول

### مقدمة

إن ازدياد الترابط الإقتصادي بين جميع البلدان وانخفاض الحواجز فيما بينها أدى الى زيادة الحاجة الى الإحصاءات السياحية. وإن توفر بيانات شاملة وجيدة عن قطاع السياحة له الدور الكبير والأهمية القصوى لصانعي القرار على المستوى العام والخاص في فلسطين لتطوير الصناعة السياحية ورفد الإقتصاد الفلسطيني بمصادر دخل إضافية.

واستناداً الى توصيات الامم المتحدة ومنظمة السياحة العالمية حول احصاءات السياحة فهناك ثلاثة أشكال رئيسية للسياحة وهي السياحة المحلية وهي عبارة عن أنشطة وتنقلات المواطنين المقيمين في البلاد خارج بيئتهم المعتادة، والسياحة الوافدة وهي عبارة عن أنشطة وتنقلات المواطنين غير المقيمين في البلاد، والسياحة الخارجية وهي عبارة عن أنشطة وتنقلات المواطنين المقيمين في الخارج.

يأتي تنفيذ مسح السياحة المحلية كخطوة أولى لتوفير عدد من المؤشرات الإحصائية حول حركة السياحة المحلية في الأراضي الفلسطينية تمهيداً لتنفيذ مسح منتظم للسياحة المحلية في السنوات القادمة.

#### 1.1 أهداف التقرير:

يهدف هذا المسح إلى توفير بيانات لمؤشرات هامة حول النشاط السياحي المحلي ونمط حركة الأسر الفلسطينية داخل الأراضي الفلسطينية. ويسعى هذا التقرير لتوفير مؤشرات إحصائية حول القضايا التالية:  
نسبة الأسر الفلسطينية التي قامت برحلات سياحية محلية داخل الأراضي الفلسطينية.  
أنماط الرحلات السياحية من حيث كونها فردية أم جماعية.  
أنواع المواقع التي يتردد عليها الزوار خلال الرحلة السياحية المحلية.  
الأهداف الرئيسية للرحلة السياحية.  
توفر الخدمات العامة في المواقع السياحية التي تمت زيارتها.  
تكاليف الرحلة السياحية.  
أسباب عدم قيام الأسر برحلات سياحية.

#### 2.1 هيكلية التقرير:

يعرض هذا التقرير النتائج الأساسية لمسح السياحة المحلية 1998، ويتألف التقرير من مجموعة من الفصول والبنود التي تحتوي على مادة المسح، حيث تم ترتيبها بطريقة تسهل عرض النتائج وتوفر لمستخدم البيانات توثيقاً شاملاً حول إجراءات المسح وظروفه.

يتألف التقرير من خمسة فصول، حيث يعرض الفصل الأول مقدمة حول موضوع المسح بما في ذلك أهداف التقرير وهيكلية. ويعرض الفصل الثاني المفاهيم والمصطلحات العلمية التي تم اعتمادها في تطوير أدوات البحث، بينما يعرض الفصل الثالث النتائج الأساسية للمسح.

أما الفصل الرابع فإنه يعرض المنهجية العلمية التي تم اتباعها في تخطيط وتنفيذ المسح بما في ذلك استمارة المسح والعينة وإطار ومجتمع الدراسة وإطار المعاينة وتصميم العينة. كما يشمل هذا الفصل توثيقا للتجربة القبلية والعمليات الميدانية بما في ذلك التدريب وجمع البيانات ومعالجتها، كما يعرض الفصل الخامس تقييما لجودة البيانات الإحصائية التي تم الحصول عليها في هذا المسح.

## الفصل الثاني

### المفاهيم والمصطلحات

يعرض هذا الفصل أهم المصطلحات والمفاهيم والمعايير التي تم اعتمادها في تخطيط وتصميم وتنفيذ المسح، حيث تستند هذه المفاهيم بشكل أساسي إلى توصيات الأمم المتحدة ومنظمة السياحة العالمية والتجربة الإحصائية الأوروبية في مجال إحصاءات السياحة مع الأخذ بعين الاعتبار خصوصيات المجتمع الفلسطيني في هذا المجال.

**السياحة المحلية:** تعكس السياحة المحلية حركة تنقل الأفراد المواطنين داخل البلاد لممارسة أنشطة مختلفة، بحيث لا يكون الغرض الأساسي من الرحلة ممارسة نشاط يدر دخلاً في المكان الذي تتم زيارته، ويشار هنا إلى أن المقصود بالتنقل في السياحة المحلية هو انتقال الأفراد من بيئتهم المعتادة، ولا يوجد حداً أدنى للمسافة المقطوعة أو التجمعات السكانية التي يتم التنقل عبرها.

**رحلة سياحية:** أي سفر تقوم به الأسرة أو الفرد إلى مكان خارج البيئة المعتادة للشخص / الأسرة. وهما يشيران إلى الأنشطة التي يقوم بها الزوار منذ مغادرتهم أماكن إقامتهم المعتادة حتى عودتهم.

**البيئة المعتادة:** وهي عبارة عن مجموعة الأماكن التي يتردد عليها الشخص بشكل روتيني والتي تتكون من المسكن، مكان العمل وأماكن الزيارة المختلفة ضمن الحي الذي يسكنه أو الحي الذي يعمل فيه أو الأماكن التي يرتادها بشكل اعتيادي.

**الموقع / المنطقة / المزارة:** وهو المكان الذي يقصده السائح أو الزائر لهدف مسبق حيث يمكن أن يكون موقع سياحي ديني، تاريخي، معلم حضاري، بحر، بحيرات، منتجعات سياحية علاجية، منزل أحد الأقارب أو الأصدقاء، غابات ومناظر طبيعية وما شابه.

**الهدف من الرحلة:** وهو الهدف الذي يخرج من أجله السائح أو الزائر من مكان إقامته المعتاد، حيث من الممكن أن يكون هذا الهدف ترفيهي أو بسبب العمل أو لأهداف دينية أو اجتماعية أو طبية أو أي أهداف أخرى.

**عدد الليالي:** وهو عدد الليالي التي يقضيها السائح خلال رحلته لمكان الزيارة.

**وسائل الاتصال:** وهي الوسائل التي يمكن استخدامها من قبل الزوار من أجل الاتصال بمن يرغبون، مثل جهاز الهاتف، الهاتف الخليوي، الإنترنت، الفاكس وما شابه.

**الإرشاد السياحي:** المرشد/الدليل السياحي هو الشخص الذي يحمل رخصة دليل سياحي ولديه المعرفة الكافية بالمنطقة والمواقع السياحية الموجودة فيها ويستطيع تقديم خدمة الإرشاد السياحي والترجمة إلى الزوار مقابل أجر.

**العمالة:** تشمل هذه الفئة كل من ينطبق عليه مفهوم العمالة، أي جميع الأفراد الذين ينتمون لسن العمل (القوة البشرية) ويعملون، ويضم ذلك أصحاب العمل، المستخدمين بأجر، العاملين لحسابهم أو في مصالحهم الخاصة، بالإضافة لأعضاء الأسرة غير مدفوعي الأجر.

#### البطالة:

تشمل هذه الفئة جميع الأفراد الذين ينتمون لسن العمل ولم يعملوا أبداً خلال فترة الإسناد في أي نوع من الأعمال وكانوا خلال هذه الفترة مستعدين للعمل وقاموا بالبحث عنه بإحدى الطرق مثل مطالعة الصحف، التسجيل في مكاتب الاستخدام، سؤال الأصدقاء والأقارب أو غير ذلك من الطرق.

#### المهنة:

هي الحرفة أو نوع العمل الذي يباشره الفرد إذا كان عاملاً، بغض النظر عن طبيعة عمل المنشأة التي يعمل بها وبغض النظر عن مجال الدراسة أو التدريب الذي تلقاه الفرد.

#### الإنفاق على الرحلة:

يشمل كل ما ينفق من أجل مستلزمات الرحلة السياحية من مواصلات، طعام، شراء الهدايا وما شابه، سواءاً كانت عملية الإنفاق خلال الرحلة أو وقت التحضير لها.

## الفصل الثالث

### النتائج الرئيسية

يعرض هذا الفصل ملخصاً لأهم المؤشرات الإحصائية لمسح السياحة المحلية 1998 في الأراضي الفلسطينية، حيث تعرض هذه النتائج سماتاً أساسية لنمط حركة الأسر الفلسطينية من حيث توجهاتهم ورغباتهم في اختيار المواقع المختلفة والأهداف الرئيسية للرحلة السياحية، ثم يعرض التقرير أسباب عدم قيام بعض الأسر برحلات سياحية في فلسطين والتي أمكن توفيرها في هذا المسح.

#### 1.3 السياحة المحلية:

تشير النتائج الرئيسية للمسح بأن 45.0% من الأسر الفلسطينية قد قامت برحلات محلية خلال عام 1998، حيث تتوزع هذه النسبة بواقع 43.6% في الضفة الغربية مقابل 47.8% في قطاع غزة. وعلى صعيد جهة تنفيذ الزيارات فإن الرحلات ذات الطابع الجماعي والمقصود بها قيام مجموعة من الأفراد أو مجموعة من الأسر بتنفيذ زيارة معينة تشكل ما نسبته 38.6%، بينما شكلت رحلات الأسر، أي الرحلات التي تنفذها الأسرة لوحدها أو جزء منها، ما نسبته 61.4%.

#### 1.1.3 المواقع التي يتم إرتيادها:

بينت نتائج المسح أن عدد المواقع السياحية التي تمت زيارتها قد بلغ (174) موقعاً في الأراضي الفلسطينية، وقد تم تبويبها وتصنيفها من أجل عرضها بما يتفق مع التوصيات الدولية بشأن تصنيف المواقع السياحية. وتشمل هذه المواقع كلاً من المواقع الدينية والتاريخية، سواحل البحار والبحيرات، الحدائق والمنتزهات، المنتجعات والعيون، المدن والمعالم الحضارية والمناطق الريفية والطبيعية. وقد احتلت المواقع الدينية والتاريخية مكان الصدارة بين المواقع المزارة بنسبة 29.2%، يليها سواحل البحار والبحيرات بنسبة 27.9%. وتوزعت باقي النسب على الحدائق والمنتزهات بواقع 16.5%، المنتجعات والعيون 11.8%، المدن والمعالم الحضارية 11.2% وأخيراً المناطق الريفية والطبيعية 3.2%.

#### 2.1.3 أهداف الزيارة:

تبين النتائج أن الغرض الرئيسي لقيام الأسر بزيارات الى المواقع السياحية بشتى أنواعها في الأراضي الفلسطينية كان لأسباب ترفيهية حيث وصلت نسبتهم الى 77.0%، بواقع 67.4% في الضفة الغربية مقابل 94.1% في قطاع غزة، ثم لأسباب دينية بنسبة 18.3% في مجمل الأراضي الفلسطينية، بواقع 27.8% في الضفة الغربية مقابل 1.1% في قطاع غزة. وقد بينت النتائج أن استخدام المواصلات العامة في عملية التنقل كان الأكثر شيوعاً بين الأسر في الأراضي الفلسطينية، حيث بلغت نسبتهم 57.1%، فيما كان استخدام السيارات المستأجرة يشكل ما نسبته 27.1%.

### 3.1.3 توقيت الرحلات:

تبين نتائج المسح أن غالبية الأسر التي قامت برحلات محلية قد اختارت فصل الربيع حيث بلغت نسبتهم 33.5% في الأراضي الفلسطينية، إلا أن هذه النسبة تتباين ما بين الضفة الغربية وقطاع غزة، إذ ترتفع في الضفة الغربية لتصل إلى 41.2% من الأسر، ويقابلها في قطاع غزة 20.0%. يلي ذلك فصل الصيف بنسبة 29.7% في الأراضي الفلسطينية، بنسبة 19.0% من الأسر في الضفة الغربية، مقابل 48.7% في قطاع غزة، ويعود سبب ارتفاع هذه النسبة في قطاع غزة إلى وجود البحر إذ بلغت نسبة زيارة البحر 64.3% من بين المواقع المزارة.

### 4.1.3 الخدمات في المواقع:

تشتمل الخدمات العامة المتوفرة في المواقع السياحية على خدمات المطاعم، المقاهي، المواصلات العامة، وسائل الإتصال، خدمة الإرشاد السياحي والمرافق الصحية في المواقع التي تمت زيارتها.

بينت النتائج أن نسبة توفر المطاعم في الحدائق والمنتزهات بلغت 83.1% وفي المدن والمعالم الحضرية 77.9% وفي المواقع الدينية والتاريخية بلغت 75.6%، وفيما يتعلق بالمقاهي فتتوفر في المنتجعات والعيون بنسبة 66.4%، فالمواقع الدينية والتاريخية بنسبة 62.0% والمدن والمعالم الحضرية بنسبة 59.8%. وفيما يتعلق بتوفر المواصلات العامة فهي عالية في المدن والمعالم الحضرية بنسبة 94.7% ومتساوية في كل من المواقع الدينية والتاريخية والحدائق والمنتزهات بنسبة 85.4%، بالنسبة لتوفر وسائل اتصال بلغت النسبة في المدن والمعالم الحضرية 79.7% تليها الحدائق والمنتزهات بنسبة 66.6%، والمواقع الدينية والتاريخية بنسبة 62.3%.

يتوفر الإرشاد السياحي في المواقع الدينية والتاريخية بنسبة 54.7%، مقابل 43.8% في المدن والمعالم الحضرية. أما المرافق الصحية فتتوفر في المواقع الدينية والتاريخية بنسبة 94.5%، والحدائق والمنتزهات بنسبة 89.8% وفي المدن والمعالم الحضرية بنسبة 87.0%.

### 2.3 السياحة المحلية والعمالة:

#### 1.2.3 حسب العلاقة بقوة العمل:

- تتوزع الأسر الفلسطينية حسب قيامها برحلات سياحية محلية في الأراضي الفلسطينية وعلاقة رب الأسرة بقوة العمل كما يلي:

العلاقة بقوة العمل	الذين قاموا برحلات	الذين لم يقوموا برحلات
يعمل	78.0%	60.6%
لا يعمل	22.0%	39.4%
المجموع	100%	100%

### 2.2.3 حسب مهنة رب الأسرة

- تتوزع الأسر الفلسطينية حسب قيامها برحلات سياحية محلية في الأراضي الفلسطينية ومهنة رب الأسرة كما يلي:

مهنة رب الأسرة	الذين قاموا برحلات	الذين لم يقوموا برحلات
المشروعون وموظفو الإدارة العليا والفنيون والمتخصصون والكتبة	23.2%	14.0%
العاملون في الخدمات والزراعة والحرف	30.0%	23.1%
مشغلو الآلات و مجموعها	9.0%	6.9%
المهن الأولية	37.8%	56.0%
المجموع	100%	100%

### 3.2.3 حسب معدل الأجر الصافي لرب الأسرة:

- تتوزع الأسر الفلسطينية حسب قيامها برحلات سياحية محلية في الأراضي الفلسطينية ومعدل الأجر الصافي لرب الأسرة كما يلي:

معدل دخل رب الأسرة (شيكل)	الذين قاموا برحلات	الذين لم يقوموا برحلات
أقل من 2000	47.7%	58.5%
2001 - 3000	31.0%	24.8%
+3000	21.3%	16.7%
المجموع	100%	100%

بالطبع فإن البيانات أعلاه تشتمل على الأسر التي قامت برحلات سياحية وتم تصنيف أرباب الأسر فيها بأنهم يعملون بأجر، حيث لا تشتمل هذه البيانات كلاً من أرباب العمل والعاملين لحسابهم الخاص أو أعضاء الأسرة بدون أجر.

### 3.3 سبب عدم القيام برحلات سياحية محلية:

- صنفت الأسر الفلسطينية التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب السبب كما يلي:

سبب عدم القيام برحلات	الضفة الغربية	قطاع غزة	الأراضي الفلسطينية
عدم توفر الوقت	23.0%	14.3%	20.2%
عدم توفر أماكن مناسبة/قريبة	2.2%	5.4%	3.2%
أسباب اقتصادية	51.1%	54.2%	52.2%
عدم توفر تصاريح	4.2%	-	3.1%
أسباب أخرى	19.5%	25.2%	21.3%

\* عدد المشاهدات قليل

التباين مرتفع





## الفصل الرابع

### المنهجية

يعرض هذا الفصل المنهجية العلمية التي اتبعت في تخطيط وتنفيذ مسح السياحة المحلية بما في ذلك تصميم ادوات البحث الأساسية وطرق جمع ومعالجة وتحليل البيانات الخاصة بموضوع الدراسة.

#### 1.4 استمارة المسح:

تمثل استمارة المسح الأداة الرئيسية لجمع المعلومات، لذلك لا بد أن تحقق المواصفات الفنية لمرحلة العمل الميداني، كما يتوجب أن تحقق متطلبات معالجة البيانات وتحليلها، لقد تم تصميم استمارة المسح بعد الاطلاع على تجارب الدول الأخرى في موضوع إحصاءات السياحة بكافة أشكالها، الوافدة والخارجية والداخلية، والخروج بأنسب إستمارة تلائم المجتمع الفلسطيني بحيث تغطي قدر الإمكان أهم المؤشرات حسب توصيات الأمم المتحدة، مع الأخذ بعين الاعتبار خصوصيات المجتمع الفلسطيني في هذا الجانب.

#### 2.4 الشمول (مجتمع الدراسة):

يتألف مجتمع الهدف من جميع الأسر الفلسطينية المقيمة بصورة اعتيادية في الأراضي الفلسطينية (الضفة الغربية وقطاع غزة)، باستثناء ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها عام 1967.

#### 3.4 إطار المعاينة:

يتكون إطار المعاينة من عينة شاملة تم اختيارها من تعداد السكان والمساكن والمنشآت 1997 وتتألف العينة الشاملة هذه من مناطق جغرافية متقاربة الحجم (عدد الأسر)، وهي عبارة عن مناطق العد المستخدمة في التعداد، وقد تم استخدام هذه الوحدات كوحدات معاينة أولية (PSUs) في المرحلة الأولى من عملية اختيار العينة

#### 4.4 تصميم العينة:

عينة هذا المسح هي عينة جزئية من عينة مسح القوى العاملة الذي ينفذه الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بصورة دورية منذ أيلول 1995 حيث يتم تنفيذ المسح كل فصل (13 اسبوع) من فصول السنة. ويشار هنا إلى أن العينة الإجمالية لمسح القوى العاملة تبلغ حوالي 7580 أسرة موزعة على 13 أسبوعاً حيث يتم اختيار الأسر ضمن العينة بحيث تكون ممثلة على مستوى الأسبوع الواحد. لقد مثلت عينة مسح السياحة المحلية أربعة أسابيع من الدورة الثانية عشر للقوى العاملة. علماً بأن تصميم العينة في مسح القوى العاملة كانت عينة طبقية عشوائية منتظمة ذات مرحلتين.

## مجالات البحث :

1. الضفة الغربية<sup>1</sup>
2. قطاع غزة

**توزيع العينة إلى طبقات:** لقد تم توزيع العينة إلى طبقات باستخدام أربعة مستويات:

1. توزيع العينة إلى طبقات حسب المحافظة.
2. توزيع العينة إلى طبقات حسب نوع التجمع السكاني والذي يشمل:  
أ- حضر  
ب- ريف  
ج- مخيمات لاجئين
3. توزيع العينة إلى طبقات حيث تم تصنيف التجمعات، باستثناء المدن مراكز المحافظات، إلى ثلاثة طبقات بناءً على ملكية الأسر في هذه التجمعات للسلع المعمرة والوسائل كما جاءت في تعداد السكان والمسكن والمنشآت 1997.
4. توزيع العينة إلى طبقات حسب حجم التجمع السكاني (عدد الأسر في التجمع).

## وحدة المعاينة:

في المرحلة الأولى من مراحل اختيار العينة تكونت وحدات المعاينة من مناطق العد، أما في المرحلة الثانية والأخيرة، فقد تكونت وحدات المعاينة من الأسر.

## وحدة التحليل:

تتألف وحدات التحليل من الأسر والمواقع والزيارات.

## حجم العينة:

بلغ حجم العينة 110 منطقة عد موزعة على الأراضي الفلسطينية وقد غطت العينة 2347 أسرة فلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غزة.

## 5.4 معدلات الإستجابة:

بلغت نسبة الاستجابة 89.8%، وقد توزعت حالات نسبة عدم الاستجابة البالغة 10.2% على النحو التالي:

- عدم تواجد الأسرة في البيت لحظة زيارة الباحث لها
- الوحدة السكنية أصبحت غير مأهولة
- حالات رفض
- حالات عدم اكتمال أخرى

<sup>1</sup> باستثناء مناطق عد ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته اسرائيل عنوةً بعيد احتلالها عام 1967

## 6.4 حساب الأوزان والتقديرات وحساب التباين:

### 1.6.4 حساب الأوزان

بما أن أوزان المعاينة تتناسب عكسياً مع نسبة العينة من الإطار، والذي هو تعداد السكان والمساكن والمنشآت لعام 1997، وحيث أن هذه النسبة تختلف عن نسبة العينة من المجتمع في فترة الإسناء، الربع الأول من عام 1999، فقد تم تعديل الأوزان لتعكس عدد السكان في 1999/3/31. كذلك فقد تم عمل تعديل للأوزان بحيث أصبح توزيع السكان في العينة حسب المنطقة والجنس والتركيب العمري مطابقاً لنفس التوزيع كما جاء في التعداد العام 1997. أخيراً، فقد تم تعديل الأوزان للتعويض عن حالات عدم الاكتمال التي تمت خلال عملية جمع البيانات.

### 2.6.4 حساب التقديرات:

يتم حساب المجموع الكلي  $Y$  لمجتمع جزئي  $A$  بالاعتماد على المعادلة التالية :

$$(1) \cdot A \dots \dots \dots \hat{Y}_A = \sum \sum \sum W_{hij} Y_{hij}$$

ولكن لكون  $W$  ثابت لكافة وحدات التحليل الموجودة ضمن نفس منطقة العد (i)، تصبح معادلة التقدير:

$$(1) \cdot B \dots \dots \dots \hat{Y}_A = \sum \sum W_{hij} Y_{hij}$$

حيث

$$\hat{Y}_A = \text{المجموع المقدر للمتغير } Y \text{ في المجتمع الجزئي } A.$$

$$Dom = \text{مجال التقدير المطلوب.}$$

$$h = \text{طبقة جزئية في مجال التقدير.}$$

$$i = \text{وحدة المعاينة الأولية المختارة (منطقة العد).}$$

$$j = \text{وحدة التحليل أو العنصر.}$$

$$A = \text{مجموعة جزئية للعناصر التي لها خاصية معينة أي التي تتبع مجموعة معينة من السكان (A).}$$

$$Y_{hij} = \text{القيمة المشاهدة للمتغير " y " للعنصر } z \text{ في وحدة المعاينة الأولية (i) في الطبقة } h.$$

$$W_{hij} = \text{وزن المعاينة (المعدل) النهائي للعنصر.}$$

$$y_{Ahi} = \text{المجموع غير الموزون للقيم المشاهدة للمتغير } y \text{ ضمن المجتمع الجزئي } A \text{ داخل منطقة العد } i \text{ في الطبقة "h".}$$

وتكون صيغة التقدير لنسبة معينة تتعلق بالمجتمع الجزئي  $A$  على النحو التالي:

$$(2) \dots \dots \dots \hat{R}_A = \frac{\hat{Y}_A}{\hat{X}_A}$$

حيث:

$$\hat{R}_A = \text{تقدير النسبة بين متغيرين، } X/Y \text{، في المجتمع الجزئي } A.$$

$$\hat{X}_A = \text{المجموع المقدر للمتغير } X \text{ في المجتمع الجزئي } A \text{، حاصل الصيغة (1)}_B.$$

$$\hat{Y}_A = \text{المجموع المقدر للمتغير } Y \text{ في المجتمع الجزئي } A \text{، كذلك حاصل الصيغة (1)}_B.$$

إن المتوسطات الحسابية والنسب المئوية (Proportions) عبارة عن أنواع خاصة من النسب (Ratios)، في حالة الوسط الحسابي، يعرف المتغير  $X$  في مقام المعادلة بأنه يساوي 1 لكل عنصر لذلك فإن المقام عبارة عن مجموع الأوزان في المجتمع الجزئي. أما في حالة النسبة المئوية، فإن المتغير  $X$  في المقام أيضاً يساوي 1 لجميع العناصر. إلا أن المتغير  $Y$  في البسط هو متغير ذو حدين ويعرف بأنه يساوي إما 0 أو 1 على الترتيب اعتماداً على غياب أو وجود خاصية معينة في العنصر الذي تتم دراسته.

#### 3.6.4 التباين في التقديرات:

من الضروري أن يجري حساب الأخطاء المعيارية لتقديرات المسح الرئيسي حتى يتسنى للمستخدم الحصول على فكرة عن موثوقية ودقة هذه التقديرات. سوف تستخدم طريقة العناقيد في المستوى الأول (Ultimate Clusters) في حساب التباين وتكون المعادلات الخاصة بأي مجال للتقدير، ولمجتمع فرعي  $A$ ، والمتغير  $Y$  على النحو التالي:

(أ) يتم تقدير التباين لصيغة تقدير مجموع ما حسب الصيغة التالية:

$$(3) \quad V\left(\hat{Y}_A\right) = \sum_h \left[ \frac{n_h}{n_h - 1} \sum_{i=1}^{n_h} \left( \hat{Y}_{Ahi} - \frac{\hat{Y}_{Ah}}{n_h} \right)^2 \right]$$

حيث:

$$(4) \quad \hat{Y}_{Ahi} = \sum_{j \in A} W_{hij} Y_{hij}$$

و

$$(5) \quad \hat{Y}_{Ah} = \sum_i \sum_{j \in A} W_{hij} Y_{hij}$$

إن التعبير الوارد في (3) عبارة عن صيغة غير متحيزة لتقدير التباين.

(ب) يتم تقدير التباين الخاص بصيغة التقدير لنسبة ما على النحو التالي:

$$(6) \quad V\left(\hat{R}_A\right) = \frac{1}{\hat{X}_A^2} \left[ V\left(\hat{Y}_A\right) + \hat{R}_A^2 V\left(\hat{X}_A\right) - 2 \hat{R}_A \text{COV}\left(\hat{X}_A, \hat{Y}_A\right) \right]$$

حيث:

$$COV \left( \hat{X}_A, \hat{Y}_A \right) = \sum_h^{Dom} \frac{n_h}{n_h - 1} \sum_{i=1}^{n_h} \left( \hat{X}_{Ahi} - \frac{\hat{X}_{Ah}}{n_h} \right) \left( \hat{Y}_{Ahi} - \frac{\hat{Y}_{Ah}}{n_h} \right)$$

تحسب

$V(\hat{X}_A)$  و  $V(\hat{Y}_A)$  من خلال المعادلة (3):

وتحسب  $\hat{X}_A$  من خلال المعادلة (1)، وأما  $\hat{R}_A$  فتحسب من خلال المعادلة (2).

#### 7.4 فحص الاستمارة:

من أجل التأكد من ملاءمة أدوات المسح التي تستخدم في المسح الرئيسي، فقد تم إجراء فحص للاستمارة على عينة من الأسر غير المشمولة في العينة الرئيسية. وقد تم تنفيذ الفحص في الضفة الغربية وقطاع غزة حيث شملت عينة الفحص سبع وعشرون أسرة تم إرسال الباحثين الميدانيين إليها بعد تدريبهم على آلية استيفاء الاستمارة وتم تزويدهم بتعليمات استيفاء الاستمارة.

وعلى ضوء نتائج فحص الاستمارة، فقد تم إجراء بعض التعديلات على الإستمارة وتعليمات استيفائها وكذلك آلية طرح بعض الأسئلة، خاصة فيما يتعلق بمفهوم السياحة المحلية من حيث المعنى.

#### 8.4 العمليات الميدانية:

تمثل العمليات الميدانية، العمل الحقيقي للمسح في الحصول على البيانات المطلوبة من مصادرها الأولية. لذلك فإن ضمان وجود مقومات النجاح في هذه المرحلة من القضايا الأساسية التي تم العمل عليها بشكل تفصيلي. وقد اشتمل ذلك على توفير كل المستلزمات الفنية والإدارية بما في ذلك عمليات التعيين والتدريب وتوفير المستلزمات المادية اللازمة لأداء العمل بأفضل صورة.

#### 1.8.4 التدريب والتعيين:

لقد تم تدريب الباحثين الميدانيين على العمليات الميدانية المختلفة بشكل عام ضمن التدريب الشامل لمسح القوى العاملة وذلك قبل بداية تنفيذ المسح. وقد اشتمل تدريب الباحثين الميدانيين على عمليات جمع البيانات وأدبيات العمل الميداني، بما في ذلك طرح الأسئلة وتسجيل الإجابات وأدبيات إجراء المقابلات، بالإضافة الى جزء خاص حول خصوصيات مسح السياحة المحلية بما في ذلك استمارة المسح والأسئلة الخاصة بالسياحة والمصطلحات والمفاهيم المستخدمة في المسح. وقد تم إجراء عمليات التدريب في منطقتين: الأولى في محافظة رام الله للباحثين الميدانيين الذين عملوا في الضفة الغربية وأخرى في محافظة غزة للباحثين الميدانيين الذين عملوا في قطاع غزة.

وقد اشتمل برنامج التدريب في كل دورة على القضايا الأساسية التالية:

1. التعريف بمعنى مسح السياحة المحلية وأهدافه.
2. آلية استيفاء الاستثمار.
3. تعريف المصطلحات المستخدمة في الاستثمار.

وقد اشتمل التدريب على محاضرات نظرية بالإضافة الى تطبيق تمارين عملية بهدف إكساب الباحثين المهارات اللازمة لجمع البيانات.

#### 2.8.4 جمع البيانات:

تمت عملية استيفاء الاستثمارات عن طريق المقابلة الشخصية لأحد أفراد الأسرة البالغين القادرين على الإجابة. بدأ العمل الميداني للمشروع في 1999/1/30 في محافظات الضفة الغربية وغزة وانتهى بتاريخ 1999/2/25، وقد تم توزيع فريق العمل الميداني في جميع المحافظات، كما تم تزويد الفريق الميداني بجميع أدوات ولوازم العمل الميداني، وبلغ عدد طاقم العاملين في المشروع (22)، منهم منسق العمل الميداني و(4) مشرفي مناطق ومدقق مكتبي ومدخل بيانات بالإضافة الى (15) باحث ميداني.

صاحب عملية جمع البيانات بعض الإشكاليات الميدانية تمثلت بشكل أساسي بحالات "لا أحد في البيت"، على الرغم من أنه تم سحب العينة حسب قائمة أرباب الأسر التي قام الجهاز سابقاً بحصرها، إلا أن هناك حالات غير موجودة لبعض الأسر. وقد يعود ذلك لمجموعة من الأسباب منها:

- أخطاء في احتساب الوحدات السكنية (غير المأهول، قيد الإنشاء).
- أخطاء مطبعية في إدخال أسماء أرباب الأسر اثناء مرحلة الحصر التي سبقت العمل الميداني.
- هناك أسر تركت البيت إما بسبب السفر أو تغيير البيت أو الهجرة، بالإضافة إلى أسباب أخرى.

#### 9.4 معالجة البيانات:

تضمنت مرحلة معالجة البيانات مجموعة من الأنشطة والعمليات التي تم إجراؤها على الاستثمارات بهدف إعدادها لمرحلة التحليل، وشملت هذه المرحلة العمليات التالية:

1. **التدقيق قبل إدخال البيانات:** في هذه المرحلة تم تدقيق جميع الإستثمارات باستخدام تعليمات للتدقيق الميداني للتأكد من منطوقية البيانات وإعادة غير المكتمل منها ثانية للميدان.

2. **إدخال البيانات:** تم تنظيم عملية إدخال البيانات باستخدام رزمة "Blaise 3" ومدعم بنظام التعريب "Nafitha 4.2" حيث تمت برمجة الاستثمارات من خلال هذه الرزمة. وقد تميز البرنامج الذي تم إعداده في الجهاز بالخواص والسمات التالية:

- إمكانية التعامل مع نسخة مطابقة للإستمارة على شاشة الحاسوب.
- القدرة على عمل جميع الفحوص والاحتمالات الممكنة المنطقية وتسلسل البيانات في الاستمارة.
- القدرة على التدقيق الداخلي للإجابات على الأسئلة.
- الحفاظ على الحد الأدنى من أخطاء مدخلي البيانات الرقمية أو أخطاء العمل الميداني.
- سهولة الاستخدام والتعامل مع البرنامج والمعطيات (User-Friendly) .
- إمكانية تحويل البيانات إلى صيغة أخرى يمكن استخدامها وتحليلها من خلال منظومات إحصائية تحليلية أخرى مثل SPSS و SAS.





## الفصل الخامس

### جودة البيانات

يشمل مفهوم جودة البيانات جوانب متعددة بدءاً بالتخطيط الأول للمسح، وانتهاءً بكيفية النشر وفهم البيانات والاستفادة منها، وتعتبر المصادقية في البيانات من أهم مقاييس الجودة. وتشمل المصادقية عناصر متعددة من بينها تصميم العينة وإجراءات القياس ومعالجة البيانات بالإضافة إلى الإطار المعتمد في القياس والشمول وعدم التجاوب، وفيما يلي عرضاً لأبرز الملاحظات التي قد ترتبط بجودة البيانات وقياسها ومصادقيتها.

#### 1.5 الملاحظات الميدانية:

لقد تم إنجاز العمل الميداني للمسح وفق الخطة الموضوعية وقد بذل الطاقم العامل جهوداً مميزة وكبيرة في تذليل العقبات وإنجاز المسح بأفضل صورة ممكنة، وعلى الرغم من ارتفاع نسبة الاستجابة في المسح إلا أنه يوجد حالات لم تستوفى فيها الاستمارة، ولا شك أن ذلك يؤثر على مستوى دقة البيانات.

#### 2.5 الملاحظات على البيانات:

لقد تم جمع بيانات المسح من أحد أفراد الأسرة، وقد تم اشتقاق البيانات من المعلومات التي أدلى بها المبحوث، وهي عملية محفوفة باحتمالات أكبر للخطأ كون الإجابات تعتمد على تقدير الشخص وبالتالي فهي تتأثر بالمستجوب ودرجة وعيه وساعة الاستجواب وغير ذلك من الظروف المؤثرة.

ويمكن تلخيص مصادر بعض الأخطاء غير الإحصائية التي برزت أثناء تنفيذ المسح بما يلي:

1. عدم تواجد بعض الأسر في البيوت أثناء المسح ولم يتمكن الباحثون الميدانيون من مقابلتها.
2. يحتمل أن تكون بعض الأسر لم تأخذ موضوع الاستمارة بجدية تامة مما يؤثر على نوعية البيانات التي قدمتها.
3. أخطاء ناجمة عن طريقة طرح السؤال من قبل الباحث الميداني.
4. فهم المبحوث للسؤال والإجابة بناء على فهمه لذلك.

بالنسبة لأخطاء المعاينة والحسابات المرتبطة بها فهي موضحة في جدول (أ-1) أخطاء المعاينة.



## المراجع

1. الأمم المتحدة، منظمة السياحة العالمية. توصيات بشأن احصاءات السياحة السلسلة ميم، العدد 83. نيويورك 1994.
2. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1998. مسح القوى العاملة: النتائج الأساسية. دورة(كانون ثاني- آذار 1998). سلسلة تقارير مسح القوى العاملة (رقم 8). رام الله - فلسطين
3. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1998. مسح القوى العاملة الفلسطينية: التقرير السنوي 1997. رام الله - فلسطين
4. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1995. مشروع حصر الأسر: كتيب تدريب فريق العمل الميداني، رام الله - الضفة الغربية.
5. مركز الإحصاء الفلسطيني، 1994. التعداد العام للمنشآت كتيب تدريب الباحثين والمشرفين الميدانيين. رام الله - فلسطين

**الجداول**  
**Tables**

جدول 1: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب المنطقة وجهة تنفيذ الزيارة، 1998

**Table 1: Distribution of Tourist Trips Conducted by Households by Visitor and Region, 1998**

Region	Visitor			المنطقة
	المجموع Total	مجموعة Group	الأسرة لوحدها Household	
West Bank	100	38.2	61.8	الضفة الغربية
Gaza Strip	100	39.3	60.7	قطاع غزة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>38.6</b>	<b>61.4</b>	<b>المجموع</b>

جدول 2: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب الموقع وجهة تنفيذ الزيارة، 1998

Table 2: Distribution of Tourist Trips Conducted by Households by Visitor and Resort, 1998

Resort	Visitor			الموقع
	المجموع Total	مجموعة Group	الأسرة لوحدها Household	
Urban areas	11.2	13.0	10.1	المدن والمعالم الحضرية
Historical and Religious places	29.2	25.1	31.8	المواقع الدينية والتاريخية
Gardens and Parks	16.5	20.4	14.0	الحدائق والمنتزهات
Health and Spa resorts	11.8	14.3	10.2	المنتجعات والعيون
Rural areas	3.2	*3.6	3.0	المناطق الريفية الطبيعية
Lake and Seaside	27.9	23.6	30.7	سواحل البحار والبحيرات
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

\* Small number of observations.

\* عدد المشاهدات قليل.

جدول 3: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب المنطقة والهدف الرئيسي للزيارة، 1998

**Table 3: Distribution of Domestic Tourist Trips Conducted by Households by Region and Trip Objective, 1998**

Objective of Trip	Region						هدف الزيارة
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	مجموع الضفة الغربية West Bank -Total	جنوب الضفة الغربية West Bank - South	وسط الضفة الغربية West Bank - Center	شمال الضفة الغربية West Bank - North	
Recreation	77.0	94.1	67.4	61.9	82.1	65.9	ترفيهي
Religious	18.3	*1.1	27.8	34.4	14.3	27.9	ديني

\* Small number of observations.

\* عدد المشاهدات قليل.



جدول 4: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب المنطقة ووسيلة المواصلات المستخدمة، 1998

**Table 4: Distribution of Domestic Tourist Trips Conducted by Households by Region and Transportation Mean, 1998**

Transportation Mean	Region						وسيلة المواصلات
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	مجموع الضفة الغربية West Bank -Total	جنوب الضفة الغربية West Bank -South	وسط الضفة الغربية West Bank -Center	شمال الضفة الغربية West Bank -North	
Public Transportation	57.1	75.2	47.0	80.5	*6.8	33.5	مواصلات عامة
Rented Car	27.1	*15.5	33.6	*10.3	67.1	40.3	سيارة مستأجرة
Private Car	15.8	9.3	19.4	9.2	26.1	26.2	سيارة خاصة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

\* Small number of observations.

\* عدد المشاهدات قليل.

جدول 5: التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب المنطقة والفصل، 1998

Table 5: Distribution of Domestic Tourist Trips Conducted by Households by Region and Season, 1998

Season	Region						الفصل
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	مجموع الضفة الغربية West Bank -Total	جنوب الضفة الغربية West Bank -South	وسط الضفة الغربية West Bank -Center	شمال الضفة الغربية West Bank -North	
Winter	11.6	14.2	10.0	7.3	18.5	8.6	الشتاء
Spring	33.5	20.0	41.2	49.9	38.4	33.9	الربيع
Summer	29.7	48.7	19.0	11.4	26.1	23.2	الصيف
Autumn	25.2	17.1	29.8	31.4	17.0	34.3	الخريف
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 6: نسبة توفر الخدمات العامة في المواقع السياحية التي زارتها الأسر الفلسطينية خلال العام 1998

Table 6: Distribution of Public Services in visited Resorts by Households during 1998

Resort	Public Services						الموقع
	مرافق صحية Bathrooms	إرشاد سياحي Tour Guidenes	وسائل اتصال Communication means	مواصلات عامة Public Transportation	مقاهي Coffee Shops	مطاعم Restaurants	
Urban areas	87.0	43.8	79.7	94.7	59.8	77.9	المدن والمعالم الحضرية
Historical and Religious places	94.5	54.7	62.3	85.4	62.0	75.6	المواقع الدينية والتاريخية
Gardens and Parks	89.8	29.1	66.6	85.4	59.2	83.1	الحدائق والمنتزهات
Health and Spa resorts	82.0	24.4	53.1	65.9	66.4	74.3	المنتجعات والعيون
Rural areas	44.9	—	31.9	46.4	35.6	44.5	المناطق الريفية الطبيعية
Lake and Seaside	59.6	20.5	50.6	79.3	53.4	72.2	سواحل البحار والبحيرات
<b>All Places</b>	<b>80.0</b>	<b>34.7</b>	<b>59.6</b>	<b>81.2</b>	<b>58.6</b>	<b>75.0</b>	<b>كافة المناطق</b>

– The variance is high .

\_ التباين مرتفع.

جدول 7: التوزيع النسبي للإنفاق على الزيارات السياحية حسب جهة تنفيذ الزيارة خلال عام 1998 (بالشيكل)

Table 7: Distribution the Consumption of Tourist Trips Conducted by Visitors during 1998 (NIS)

Consumption (NIS)	Visitor جهة تنفيذ الزيارة			فئات الإنفاق (شيكل)
	المجموع Total	مجموعة Group	الأسرة لوحدها Household	
less than 50	66.1	72.3	63.0	أقل من 150
150 - 300	17.7	14.6	19.3	300 - 150
300 +	16.2	13.1	17.7	+300
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 8: التوزيع النسبي للأسر التي قامت برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وعلاقة رب الأسرة بقوة العمل، 1998

**Table 8: Distribution of Households Who Conducted Domestic Tourism Trips by Region and the Labor Force status of the Head of Household, 1998**

Labor Force Status	Region						العلاقة بقوة العمل
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	مجموع الضفة الغربية West Bank -Total	جنوب الضفة الغربية West Bank -South	وسط الضفة الغربية West Bank -Center	شمال الضفة الغربية West Bank -North	
Employment	78.0	79.4	77.2	79.1	75.1	76.5	يعمل
Unemployment	22.0	20.6	22.8	20.9	24.9	23.5	لا يعمل
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	المجموع

جدول 9: التوزيع النسبي للأسر التي قامت برحلات سياحية محلية حسب المنطقة ومهنة رب الأسرة، 1998

**Table 9: Distribution of Households Who Conducted Domestic Tourism Trips by Region and Occupation of the Head of Household, 1998**

Occupation of the Head of Household	Region						مهنه رب الأسرة
	الأراضي الفلسطينية	قطاع غزة	مجموع الضفة الغربية	جنوب الضفة الغربية	وسط الضفة الغربية	شمال الضفة الغربية	
	Palestinian Territory	Gaza Strip	West Bank - Total	West Bank - South	West Bank - Center	West Bank - North	
Legislation, Senior Officials and Managers	23.2	21.8	23.9	28.9	18.7	21.9	المشروعون وموظفو الإدارة العليا والفنيون والمتخصصون والكتابة
Service, Agricultural, and Craft Workers	30.0	31.7	29.1	28.1	28.9	29.9	العاملون في الخدمات والزراعة والحرف
Plant, Machine Operators and Assemblers	9.0	6.7	10.2	11.9	16.7	*5.6	مشغلو الآلات و مجموعها
Elementary Occupation	37.8	39.8	36.8	31.1	35.7	42.6	المهن الأولية
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

\* Small number of observations.

\* عدد المشاهدات قليل.

جدول 10: التوزيع النسبي للأسر التي قامت برحلات سياحية محلية حسب المنطقة و معدل الاجر الصافي الشهري لرب الأسرة (بالشيكل)، 1998

**Table 10: Distribution of Households Who Conducted Domestic Tourism Trips by Region and Average Monthly Net wage of the Head of Household (NIS) , 1998**

Average Monthly Net wage	المنطقة						معدل الاجر الصافي الشهري
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	مجموع الضفة الغربية West Bank -Total	جنوب الضفة الغربية West Bank -South	وسط الضفة الغربية West Bank -Center	شمال الضفة الغربية West Bank -North	
Less than 2000	47.7	63.8	36.4	38.5	*27.5	39.5	أقل من 2000
2001 - 3000	31.0	18.7	39.6	40.7	*50.3	32.6	3000 – 2001
3000+	21.3	17.6	24.0	20.8	22.2	27.9	+3000
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

\* Small number of observations.

\* عدد المشاهدات قليل.

جدول 11: التوزيع النسبي للأسر التي قامت برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وحجم الأسرة، 1998

Table 11: Distribution of Households Who Conducted Domestic Tourism Trips by Region and Household Size, 1998

Household Size	Region المنطقة						حجم الأسرة
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	مجموع الضفة الغربية West Bank -Total	جنوب الضفة الغربية West Bank -South	وسط الضفة الغربية West Bank -Center	شمال الضفة الغربية West Bank -North	
1-3	41.4	42.9	40.6	38.4	35.8	44.9	3-1
4-6	36.6	36.5	36.7	34.5	39.6	37.3	6-4
7+	22.0	20.6	22.7	27.1	24.6	17.8	+7
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	المجموع



جدول 12: التوزيع النسبي للأسر التي قامت برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وعدد السنوات الدراسية لرب الأسرة، 1998

**Table 12: Distribution of Households Who Conducted Domestic Tourism Trips by Region and Years of Schooling of the Head of Household, 1998**

Years of Schooling Of the Head of Household	المنطقة						عدد السنوات
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	مجموع الضفة الغربية West Bank -Total	جنوب الضفة الغربية West Bank -South	وسط الضفة الغربية West Bank -Center	شمال الضفة الغربية West Bank -North	الدراسية لرب الأسرة
Less than 6	31.4	28.2	33.3	37.1	31.5	30.8	أقل من 6
7-9	21.6	19.0	23.0	21.2	28.1	22.2	9-7
10-12	22.8	27.5	20.3	20.6	25.3	17.4	12-10
13+	24.2	25.4	23.4	21.1	15.1	29.6	+13
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 13: التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة والسبب، 1998

Table 13: Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Reason, 1998

Region	Reason					المنطقة
	أسباب أخرى Other Reasons	عدم توفر تصاريح No Permits	أسباب اقتصادية Economic Reasons	عدم توفر أماكن مناسبة/قريبة Lack of Suitable/ Near Places	عدم توفر الوقت Lack of available Time	
West Bank	19.5	4.2	51.1	2.2	23.0	الضفة الغربية
Gaza Strip	25.2	—	54.2	*5.4	14.3	قطاع غزة
<b>Palestinian Territory</b>	<b>21.3</b>	<b>3.1</b>	<b>52.2</b>	<b>3.2</b>	<b>20.2</b>	<b>الأراضي الفلسطينية</b>

\* Small number of observations.

\* عدد المشاهدات قليل.

– The variance is high .

– التباين مرتفع.

جدول 14: التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وعلاقة رب الأسرة بقوة العمل، 1998

**Table 14: Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and the Labor Force of Head of Household, 1998**

Labor Force	Region						العلاقة بقوة العمل
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	مجموع الضفة الغربية West Bank -Total	جنوب الضفة الغربية West Bank -South	وسط الضفة الغربية West Bank -Center	شمال الضفة الغربية West Bank -North	
Employment	60.6	59.5	61.1	64.4	55.7	62.9	يعمل
Unemployment	39.4	40.5	38.9	35.6	44.3	37.1	لا يعمل
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	المجموع

جدول 15: التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة ومهنة رب الأسرة، 1998

**Table 15: Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Occupation of the Head of Household, 1998**

Occupation of the Head of Household	Region						مهنة رب الأسرة
	الأراضي الفلسطينية	قطاع غزة	مجموع الضفة الغربية	جنوب الضفة الغربية	وسط الضفة الغربية	شمال الضفة الغربية	
	Palestinian Territory	Gaza Strip	WB -Total	WB -South	WB -Center	WB -North	
Legislation, Senior Officials and Managers	14.0	13.9	14.1	14.6	*18.1	11.2	المشرعون وموظفو الإدارة العليا والفنيون والمتخصصون والكتابة
Service, Agricultural, and Craft Workers	23.1	22.5	23.4	24.7	19.6	25.1	العاملون في الخدمات والزراعة والحرف
Plant, Machine Operators and Assemblers	6.9	4.9	7.8	*13.8	*6.0	5.9	مشغلو الآلات و مجموعها
Elementary Occupation	56.0	58.7	54.7	46.9	56.3	57.8	المهن الأولية
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

\* Small number of observations.

\* عدد المشاهدات قليل.

جدول 16: التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة ومعدل الاجر الصافي الشهري لرب الأسرة (بالشيكل) ، 1998

Table 16: Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Average Monthly Net wage of the Head of Household (NIS) , 1998

Average Monthly Net wage	المنطقة						معدل الاجر الصافي الشهري
	الأراضي الفلسطينية	قطاع غزة	مجموع الضفة الغربية	جنوب الضفة الغربية	وسط الضفة الغربية	شمال الضفة الغربية	
	Palestinian Territory	Gaza Strip	West Bank -Total	West Bank -South	West Bank - Center	West Bank - North	
Less than 2000	58.5	64.4	55.0	56.6	62.0	49.5	أقل من 2000
2001 - 3000	24.8	15.6	30.3	24.0	29.2	35.0	3000 – 2001
3000+	16.7	20.0	14.7	19.4	*8.8	15.5	+3000
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

\* Small number of observations.

\* عدد المشاهدات قليل.

جدول 17: التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وحجم الأسرة، 1998

Table 17: Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Household Size, 1998

Household Size	Region المنطقة						حجم الأسرة
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	مجموع الضفة الغربية West Bank -Total	جنوب الضفة الغربية West Bank -South	وسط الضفة الغربية West Bank -Center	شمال الضفة الغربية West Bank -North	
1-3	26.9	20.7	29.8	30.2	28.3	30.5	3-1
4-6	37.6	35.3	38.7	38.9	33.5	41.9	6-4
7-9	26.6	31.8	24.2	22.8	27.5	22.7	9-7
10+	8.9	12.2	7.3	8.1	10.7	4.9	+10
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 18: التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة وعدد السنوات الدراسية لرب الأسرة، 1998

**Table 18: Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Years of Schooling for the Head of Household, 1998**

Years of Schooling  For the Head of Household	المنطقة						عدد السنوات
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	مجموع الضفة الغربية West Bank -Total	جنوب الضفة الغربية West Bank -South	وسط الضفة الغربية West Bank -Center	شمال الضفة الغربية West Bank -North	الدراسية لرب الأسرة
Less than 6	42.6	36.0	45.6	45.7	41.5	48.3	أقل من 6
7-9	19.4	21.8	18.3	22.1	20.2	15.1	9-7
10-12	21.7	22.9	21.2	18.3	23.8	20.9	12-10
13+	16.3	19.3	14.9	13.9	14.5	15.7	+13
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول أ-1 أخطاء المعاينة

Table A-1 Sampling Error

Variable Categories	التقدير Estimate R	الخطأ المعياري standard error S	الخطأ النسبي relative error C.V (%)	فترة الثقة (95%) 95% Confidence interval		أثر تصميم العينة design effect DEFF	عدد المشاهدات No. of observation s n	المتغير وفئات الاجابة
				الأدنى Lower R-2S	الأعلى upper R+2S			
				<b>Conducting Domestic Trip Palestinian Territory</b>				
Household Group	61.4	2.3	3.8	56.8	66.1	3.7	558	القيام برحلات سياحية الأراضي الفلسطينية الأسرة لوحدها
<b>West Bank</b>								
Legislation, Senior Officials and Managers	14.1	2.1	14.6	10.0	18.2	2.7	92	موظفو الإدارات والمؤسسات
Service, Agricultural, and Craft Workers	23.4	1.8	7.8	19.8	27.0	1.4	182	العاملون في الأسواق والخدمات والزراعة والحرف
Plant, Machine Operators and Assemblers	7.8	1.4	17.6	5.1	10.6	2.0	58	مشغلو الآلات ومجموعها
Elementary Occupation	54.7	2.3	4.2	50.1	59.3	1.7	434	المهن الأولية
<b>Gaza Strip</b>								
Legislation, Senior Officials and Managers	13.9	2.2	16.1	9.4	18.4	1.5	49	موظفو الإدارات والمؤسسات
Service, Agricultural, and Craft Workers	22.5	3.8	16.9	14.9	30.1	3.0	82	العاملون في الأسواق والخدمات والزراعة والحرف
Plant, Machine Operators and Assemblers	4.9	0.9	18.9	3.0	6.7	0.7	21	مشغلو الآلات ومجموعها
Elementary Occupation	58.7	3.9	6.7	50.9	66.6	2.3	210	المهن الأولية
<b>West Bank-North</b>								
1 - 3.	38.4	3.3	8.6	31.8	45.0	1.0	89	جنوب الضفة الغربية 3 - 1.
4 - 6.	34.5	3.5	10.1	27.6	41.4	1.2	74	6 - 4.
7 - 9.	25.0	3.1	12.6	18.7	31.2	1.2	54	9 - 7.
10+	2.1	1.0	48.1	0.1	4.2	1.1	5	.+10



جدول أ-1 أخطاء المعاينة

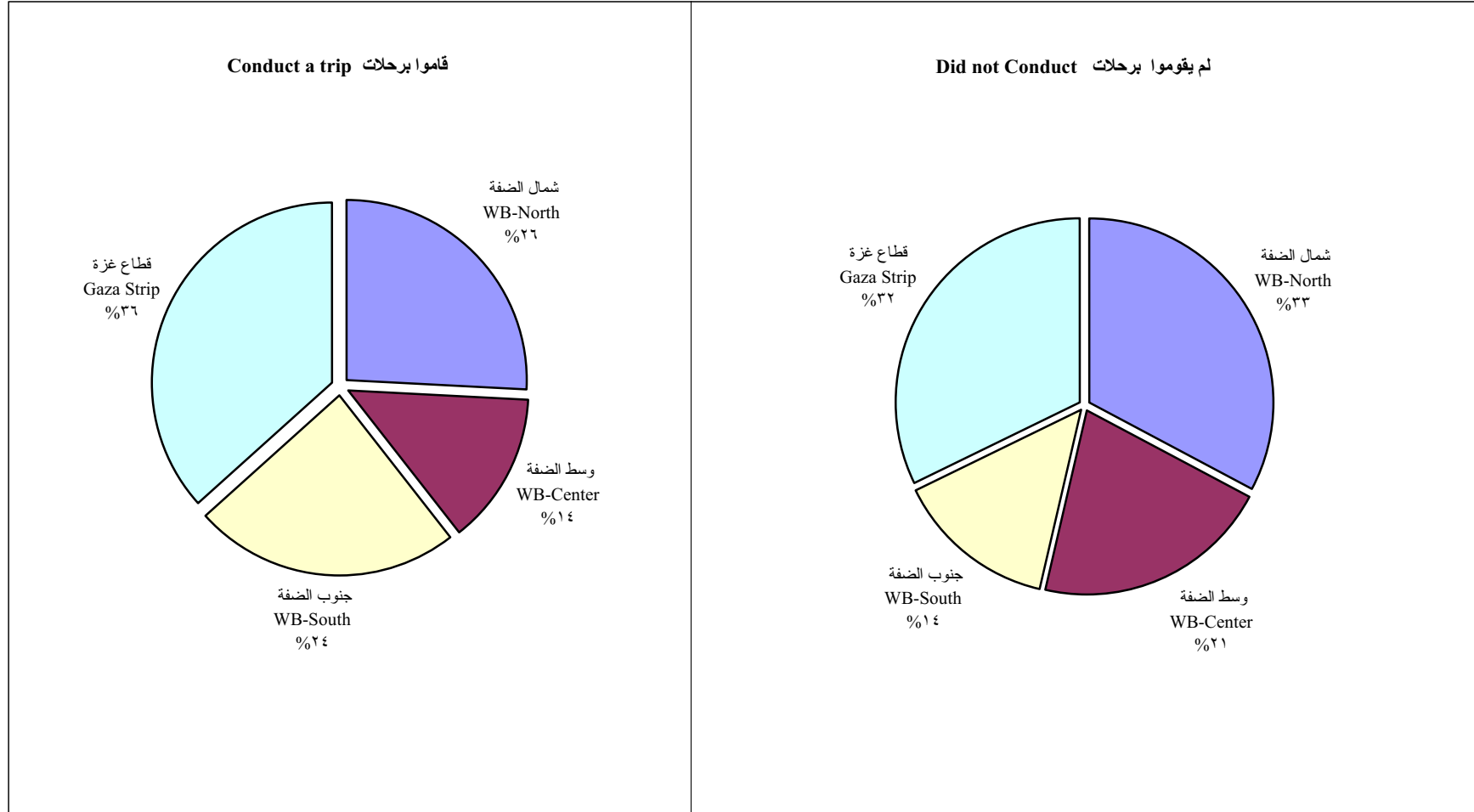
Table A-1 Sampling Error

Variable Categories	التقدير Estimate R	الخطأ المعياري standard error S	الخطأ النسبي relative error C.V (%)	فترة الثقة (95%)		أثر تصميم العينة design effect DEFF	عدد المشاهدات No. of observation s n	المتغير وفئات الاجابة
				95% Confidence interval				
				الأدنى Lower R-2S	الأعلى upper R+2S			
<b>(Average Monthly Net wage)</b>								معدل الاجر الصافي الشهري
less than 2000	24.2	1.7	7.1	20.7	27.6	1.5	235	2001-1001
2001 - 3000	14.0	1.3	9.4	11.4	16.6	1.3	133	3000-2001
3000 +	61.8	2.0	3.2	57.8	65.8	1.6	564	.+3000
<b>By the Labor Force</b>								العلاقة بقوة العمل
Employment	77.9	1.8	2.2	74.5	81.4	1.7	720	يعمل
Unemployment	22.1	1.8	7.9	18.6	25.5	1.7	212	لا يعمل
<b>Palestinian Territory</b>								الأراضي الفلسطينية
<b>Resorts</b>								المواقع المزاراة
Urban areas	11.2	1.2	10.4	8.9	13.5	2.2	177	المدن والمعالم الحضارية
Historical and Religious places	29.2	1.8	6.3	25.5	32.9	2.6	448	المواقع الدينية والتاريخية
Gardens and Parks	16.5	1.3	7.8	13.9	19.0	1.9	259	الحدائق والمنتزهات
Health and Spa resorts	11.8	1.1	9.4	9.6	14.0	1.9	179	المنتجعات والعيون
Rural areas	3.2	0.6	18.6	2.0	4.4	1.9	68	المناطق الريفية الطبيعية
Lake and Seaside	27.9	1.8	6.4	24.4	31.5	2.6	475	سواحل البحار والبحيرات
<b>Did not Conducted a Trip</b>								الأسر التي لم تقم برحلات
<b>Palestinian Territory</b>								الأراضي الفلسطينية
Lack of available Time	20.2	1.9	9.5	16.4	24.1	2.6	223	عدم توفر الوقت
Lack of Suitable/ Near Places	3.2	0.7	23.4	1.7	4.7	2.0	39	عدم توفر أماكن مناسبة/ قريبة
Economic Reasons	52.1	3.3	6.3	45.5	58.6	4.9	598	اسباب اقتصادية
No Permits	3.1	0.5	17.2	2.0	4.2	1.1	31	عدم توفر تصاريح
Other Reasons	21.4	2.3	10.6	16.9	25.9	3.4	237	اسباب أخرى

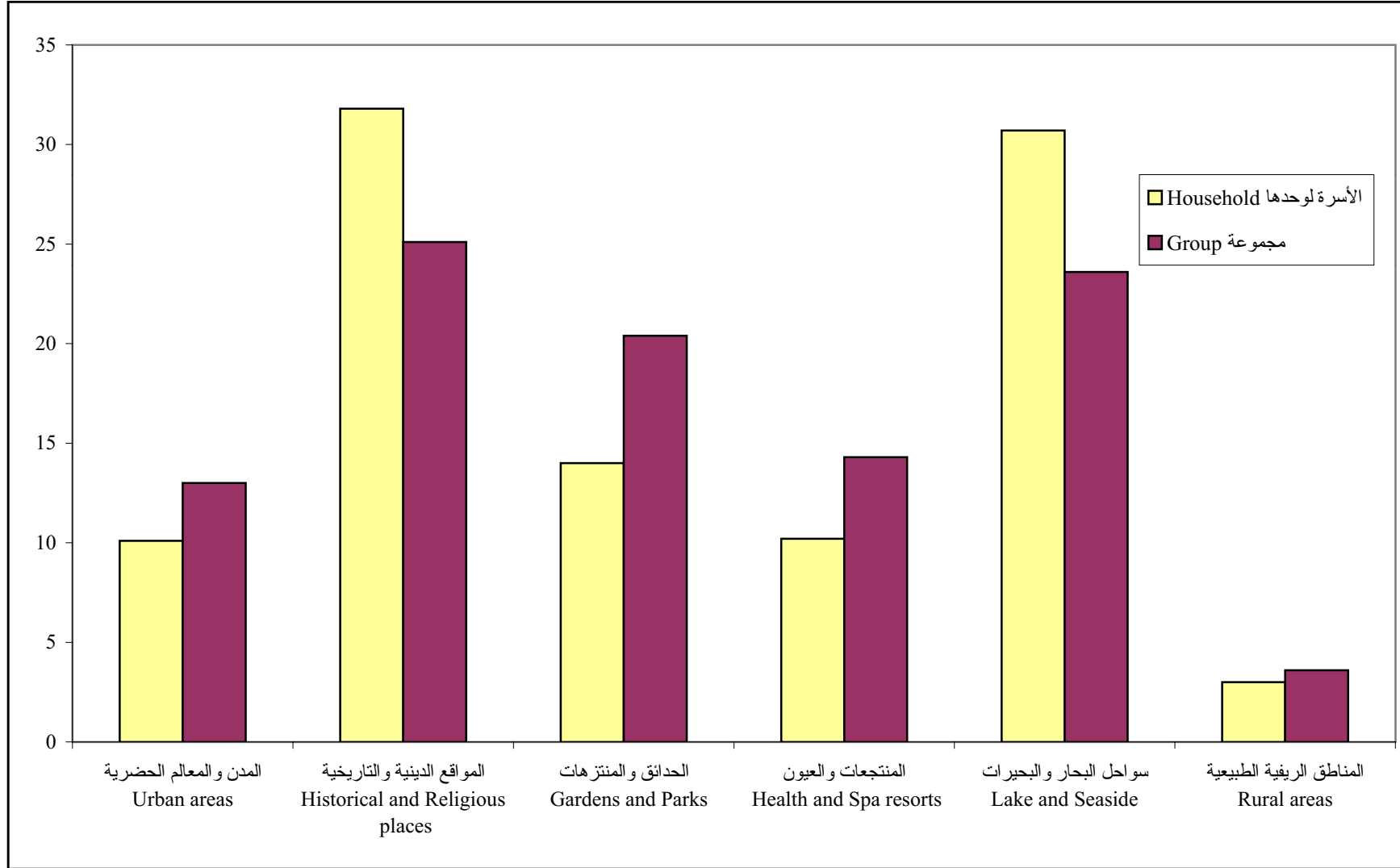
الأشكال البيانية

**Figures**

شكل (١): التوزيع النسبي للأسر حسب القيام برحلات سياحية محلية والمنطقة، ١٩٩٨  
**Figure(1): Distribution of Households by Conduct Trips and Region, 1998**

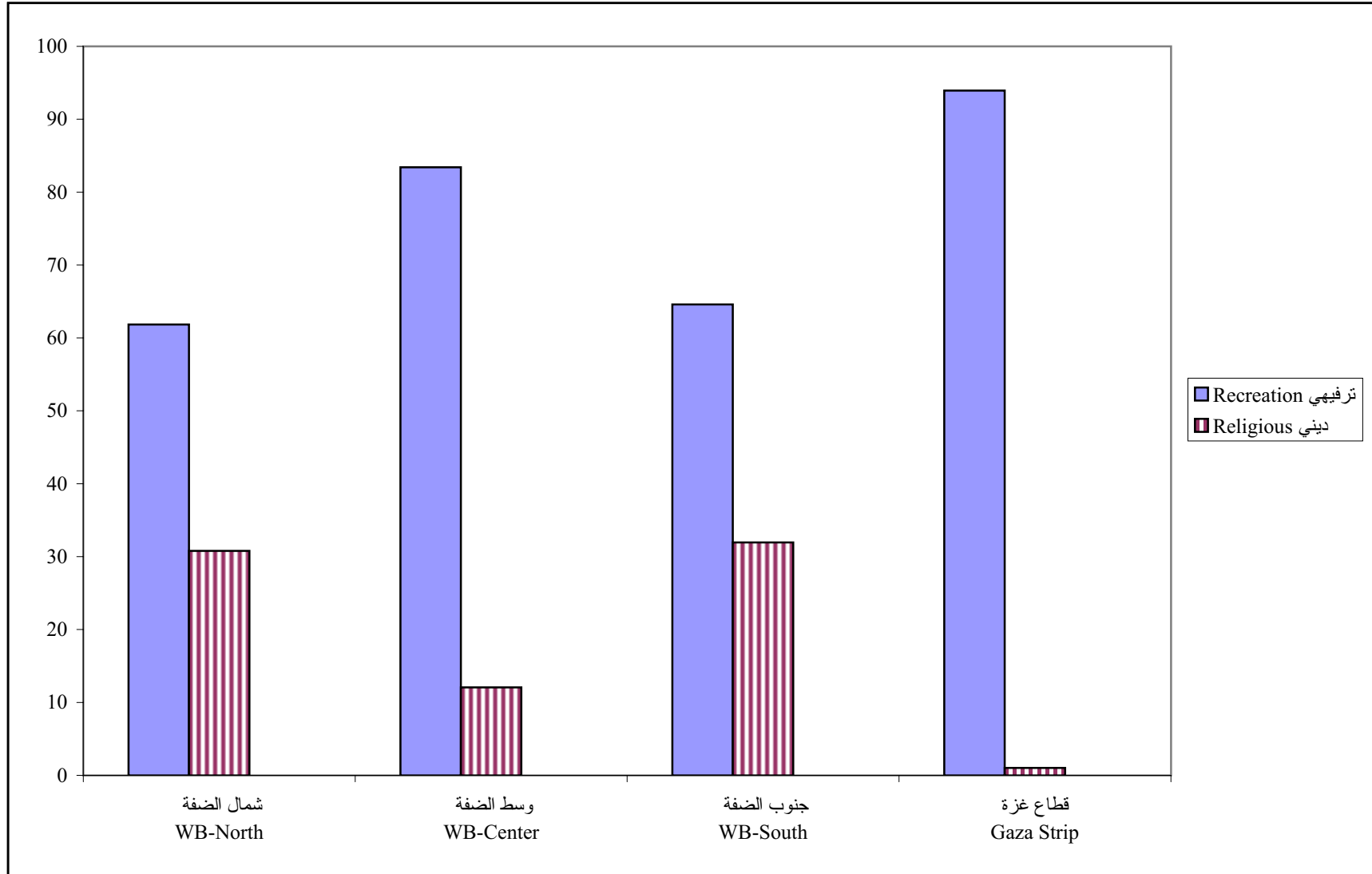


شكل (٢): التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب الموقع وجهة تنفيذ الزيارة، ١٩٩٨  
 Figure(2):Distribution of Tourist Trips Conducted by Resorts and visitor, 1998

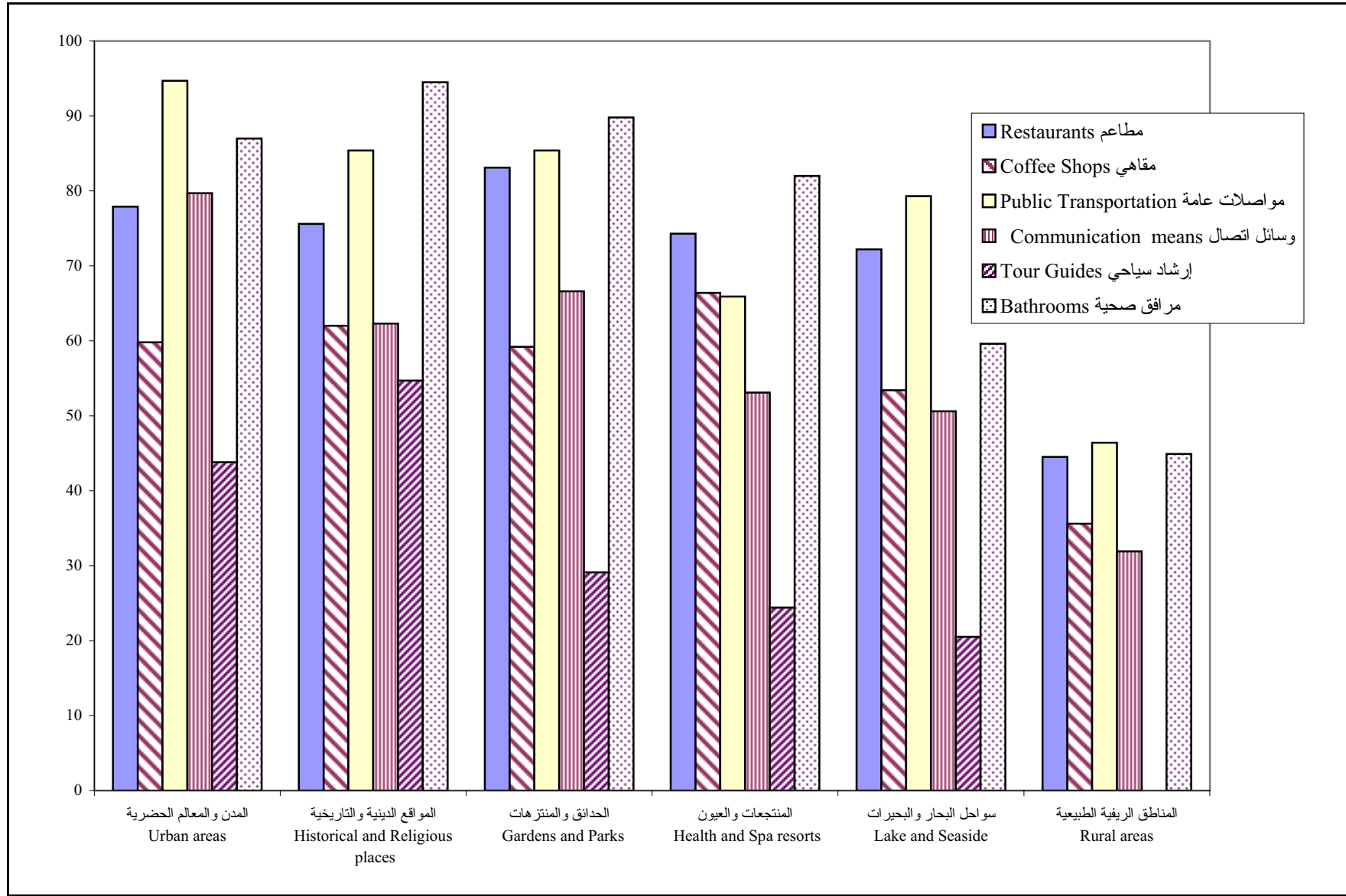


شكل (٣): التوزيع النسبي للزيارات السياحية المحلية التي قامت بها الأسر حسب المنطقة والهدف من الزيارة، ١٩٩٨

Figure (3): Distribution of Domestic Tourist Trips Conducted by Households by Region and Trip Objective, 1998

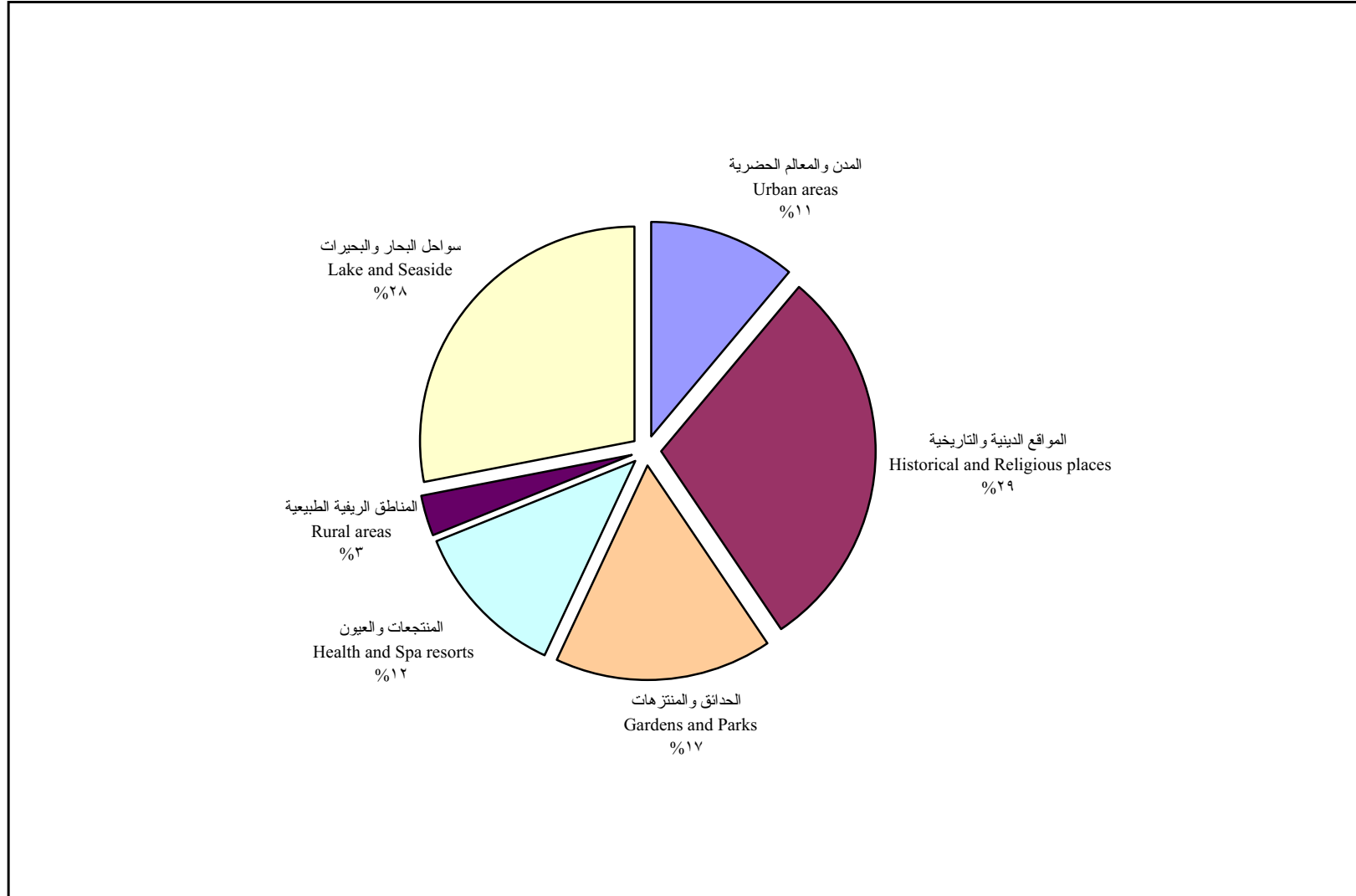


شكل (٤): نسبة توفر الخدمات العامة في المواقع السياحية خلال العام ١٩٩٨  
 Figure (4): Distribution of Public Services in places of visit during 1998



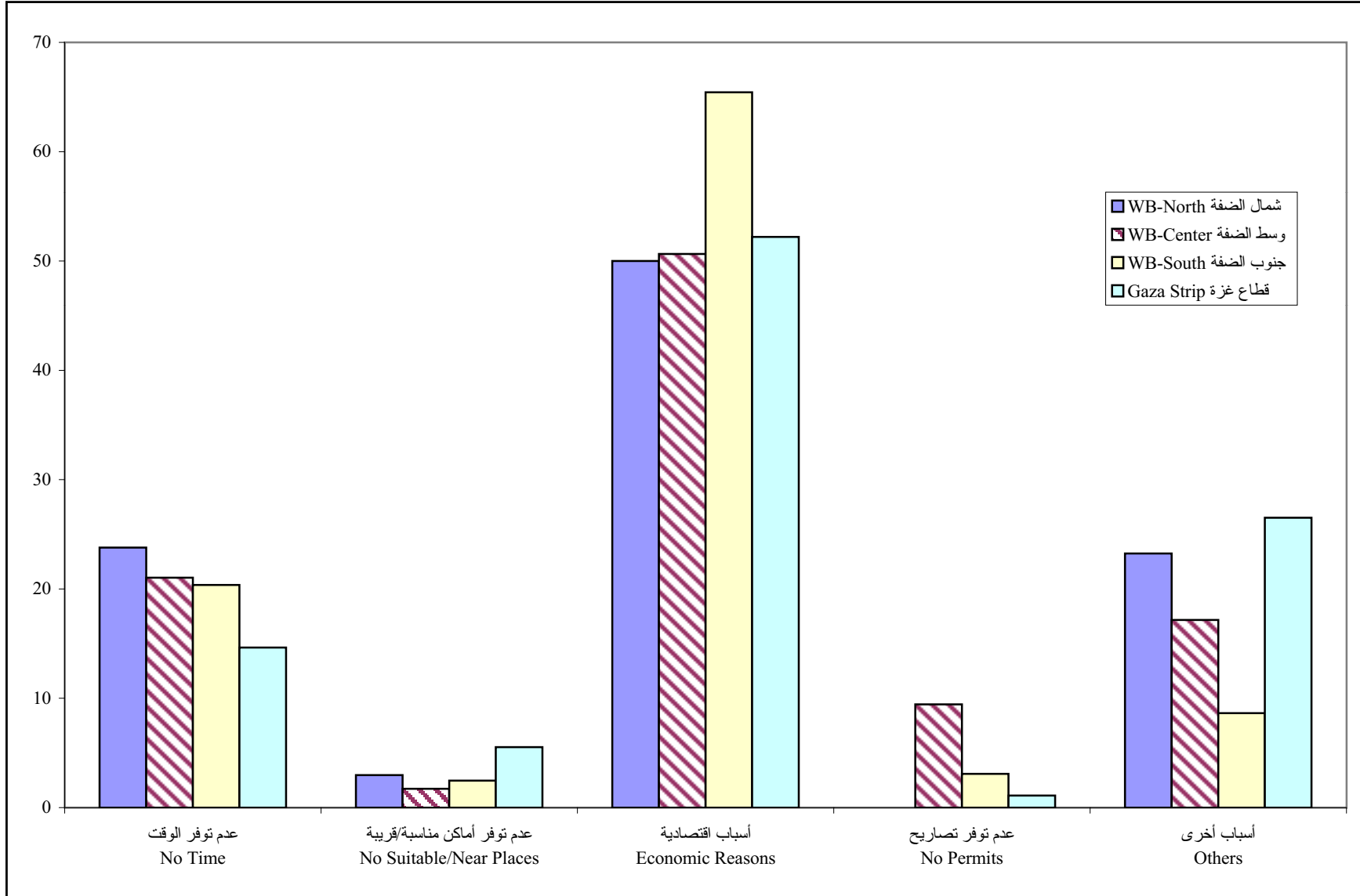
شكل (٥): التوزيع النسبي للمواقع التي تمت زيارتها من قبل الأسر في فلسطين، ١٩٩٨

Figure (5): Distribution of Resorts Which visited by Households in Palestine, 1998

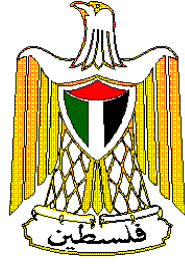


شكل (٦): التوزيع النسبي للأسر التي لم تقم برحلات سياحية محلية حسب المنطقة والسبب، ١٩٩٨

Figure (6): Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Reason, 1998







# **Palestinian Central Bureau of Statistics**

## **Domestic Tourism Survey 1998 Main Findings**

**July 1999**

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT).

© July, 1999.  
**All Rights Reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** *Domestic Tourism Survey 1998. Main Findings.* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:

Department of user services  
Palestinian Central Bureau of Statistics  
P.O.Box 1647,  
Ramallah - Palestine.

Tel: 972-2 2986340

E-mail: diwan@pcbs.pna.org

Fax: 972-2 2986343

Web-site: http://www.pcbs.org

## **Acknowledgment**

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) expresses its gratitude to all the target Palestinian households and appreciates their commitment to bring this achievement into light.

The success of this survey has not been possible without the Enthusiastic cooperation and support received from the households selected in the survey sample.

The Statistical data were collected through an attached module to labour force survey (LFS), which was conducted through a generous grant provided by the Government of Switzerland through the Swiss Development Cooperation (SDC).

PCBS expresses its gratitude to the Government of Switzerland and to (SDC) for their financial support.

## **Preface**

Tourism statistics is considered one of the traditional and important fields of official statistics. These statistics serve as an important input in the economic and market analysis of tourism sector in Palestine.

The awareness of the need of statistical data on the trends of tourism indicators started since many years. The first step in this direction was made in 1937 when the U.N council issued recommendations concerning the concept of international tourist. This step was followed by a number of successive activities to develop conceptual framework of the production of statistical data on tourism activity. In 1963 the international conference on travel and tourism adopted the definition of “tourist” and “visitor”. The recommendations on Tourism Statistics prepared by the World Tourism Organization (WTO) and adopted by the United Nation Statistical Commission in 1993 established internationally recognized basic terms and definitions on tourism statistics.

Palestinian Territory is considered attractive area for tourists due to the presence of many religious and historical resorts for all nations. Tourism sector is considered one of the leading sectors in the Palestinian economy, which is supposed to have significant contribution to the GDP. Therefore, PCBS established a statistical programme to supervise and implement the production of reliable and timely statistics on the main indicators of tourism activity. This programme has started in 1995 through conducting the hotel survey in order to provide periodic data on accommodation statistics.

PCBS is pleased to introduce this report on the domestic tourism survey, as an additional component of tourism statistics programme. The main objective of the domestic tourism survey is to provide basic information on the trends of domestic tourism in the Palestinian Territory.

This report provides statistical data on the trends of domestic tourism, including tourist resorts, trips conducted by households, and the available facilities and services in the resorts visited by the Palestinian households in 1998.

PCBS hopes that this report will provide national governmental organizations, the non-governmental organizations, and the research institutions in the Palestinian Territory with statistical data needed for planning and developing tourism sector in Palestine.

**July, 1999**

**Hasan Abu-Libdeh, Ph.D.  
President**

## Table of Contents

<b><u>Subject</u></b>	<b><u>Page</u></b>
<b>List of Tables</b>	
<b>List of Figures</b>	
<b>1. Introduction</b>	<b>[13]</b>
<b>2. Concepts and Definitions</b>	<b>[13]</b>
<b>3. Main Findings</b>	<b>[14]</b>
<b>4. Methodology</b>	<b>[16]</b>
<b>5. Data Quality</b>	<b>[20]</b>
<b>References</b>	<b>[23]</b>
<b>Tables</b>	<b>35</b>
<b>Sampling Errors</b>	<b>55</b>
<b>Figures</b>	<b>59</b>

## List of Tables

<b><u>Table</u></b>	<b><u>Page</u></b>
<b>Table 1:</b> Distribution of Tourist Trips Conducted by Households by Visitor and Region, 1998	<b>39</b>
<b>Table 2:</b> Distribution of Tourist Trips Conducted by Households by Visitor and Resort, 1998	<b>40</b>
<b>Table 3:</b> Distribution of Domestic Tourist Trips Conducted by Households by Region and Trip Objective, 1998	<b>41</b>
<b>Table 4:</b> Distribution of Domestic Tourist Trips Conducted by Households by Region and Transportation Mean, 1998	<b>42</b>
<b>Table 5:</b> Distribution of Domestic Tourist Trips Conducted by Households by Region and Season, 1998	<b>43</b>
<b>Table 6:</b> Distribution of Public Services in visited Resorts by Households during 1998	<b>44</b>
<b>Table 7:</b> Distribution the Consumption of Tourist Trips Conducted by Visitors during 1998 (NIS)	<b>45</b>
<b>Table 8:</b> Distribution of Households Who Conducted Domestic Tourism Trips by Region and the Labor Force status of the Head of Household, 1998	<b>46</b>
<b>Table 9:</b> Distribution of Households Who Conducted Domestic Tourism Trips by Region and Occupation of the Head of Household, 1998	<b>47</b>
<b>Table 10:</b> Distribution of Households Who Conducted Domestic Tourism Trips by Region and Average Monthly Net wage of the Head of Household (NIS) , 1998	<b>48</b>
<b>Table 11:</b> Distribution of Households Who Conducted Domestic Tourism Trips by Region and Household Size, 1998	<b>49</b>
<b>Table 12:</b> Distribution of Households Who Conducted Domestic Tourism Trips by Region and Years of Schooling of the Head of Household, 1998	<b>50</b>
<b>Table 13:</b> Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Reason,	<b>51</b>
<b>Table 14:</b> Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and the Labor Force of	<b>52</b>
<b>Table 15:</b> Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Occupation of the	<b>53</b>

<b><u>Table</u></b>		<b><u>Page</u></b>
<b>Table 16:</b>	Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Average Monthly Net wage of the Head of Household (NIS) , 1998	<b>54</b>
<b>Table 17:</b>	Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Household Size, 1998	<b>55</b>
<b>Table 18:</b>	Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Years of Schooling for the Head of Household, 1998	<b>56</b>

## List of Figures

<b><u>Figure</u></b>		<b><u>Page</u></b>
<b>Figure 1:</b>	Distribution of Domestic Tourism Trips Conducted by Households by Region, 1998	<b>61</b>
<b>Figure 2:</b>	Distribution of Tourist Trips Conducted by Resorts and visitor, 1998	<b>62</b>
<b>Figure 3:</b>	Distribution of Domestic Tourist Trips Conducted by Households by Region and Trip Objective, 1998	<b>63</b>
<b>Figure 4:</b>	Distribution of Public Services in places of visit during 1998	<b>64</b>
<b>Figure 5:</b>	Distribution of Resorts Which visited by Households in Palestine, 1998	<b>65</b>
<b>Figure 6:</b>	Distribution of Households Who did not Conduct Domestic Tourism Trips by Region and Reason, 1998	<b>66</b>



# Summary

## 1. Introduction:

This survey was based on a sample of 2,347 households in the Palestinian territory. The reference year of the survey is 1998. Data collection was conducted in the period from January 30, 1999 to February 25, 1999 as an attached module with the labor force survey.

The main objective of the survey is to provide basic statistics on various aspects of domestic tourism, including the conduct domestic tourism, visited resorts, purpose of the visit, public services in places of visit and other related indicators.

It is worth mentioning that the methodology of the survey is based on the recommendations of the world tourism organization (WTO) and the methodology on tourism statistics for European Commission taking into account the Palestinian local circumstances.

## 2. Concepts and Definitions:

- Domestic tourism:** This is defined as comprising the activities of residents of a given area travelling only within that area, but outside their usual environment.
- Tourism trip:** The activities of person(s) travelling to and staying in places outside their usual environment.
- Usual environment:** The usual environment of a person consists of the direct vicinity of his/her home and place of work or study and other places frequently visited .
- Destination:** This is a significant place visited during a trip / stay. The place the visitor thinks of as the primary place visited (motivating destination).
- Purpose of the trip:** This is the purpose in the absence of which the trip would not have been made or the given destination would not have been visited.
- Duration of the trip:** The number of over night stays at a place during a trip.
- Telecommunications:** The transmission and reception of information of any type using electrical or optical signals sent over wires fibers or through the air, which can be used by the visitors.
- Tourist guide:** A person who has a tourist guide license with a good information about the tourist sites in the area
- Employed:** All persons are 15 years and older who were working at a paid job or business for at least one hour during the reference week, or who did not work, but held a job or owned business from which they were temporarily absent (because of illness, vacation, temporarily stoppage, or any other reason) during the reference week. Employed persons are classified according to employment status as follows:
1. Employer

- 2. Own-account worker (self-employed)
- 3. Employee
- 4. Unpaid family member

**Labor force:** The economically active population (Labor force) consists of all persons 15 years and above who are either employed or unemployed

**Unemployed:** Unemployed persons are those individuals 15 years and older who did not work at all during the reference week, who were not absent from a job and were available for work and actively seeking a job during the reference week. Persons who work in Israel and were absent from work due to closure are considered unemployed.

**Occupation:** It refers to the kind of work done during the reference period by the person employed, or the kind of work done previously if unemployed, irrespective of the industry mainly or the employment status of the person.

**Consumption of the trip:** It consists of all the trip needs to buy, including the transportation, food, gifts and else.

### 3. Main Findings:

This section presents the main findings of the survey. Statistical results are classified according to the conducting a domestic tourism by the households, domestic tourism and the labor force and finally the reasons of not conducting domestic tourism trips by the households.

#### 3.1 Domestic Tourism:

The main findings of the survey indicate that 45.0 per cent of the Palestinian households conducted domestic trips in 1998, of which 43.6 per cent in the West Bank, against 47.8 per cent in Gaza Strip. The results show that the group (which consist of some of peoples or households or mixed) trips formed 38.2 per cent, while the households trips formed 61.8 per cent (which conducted by the household or part of it).

The survey results indicated that the total number of resorts visited by Palestinian households reached 174. These resorts were classified as 11.2 per cent urban areas, 29.2 per cent designated heritage, cultural and religious resorts, 27.9 per cent lake and seaside, 16.5 per cent gardens and parks, 11.8 per cent health and spa resorts, and 3.2 per cent as rural areas.

Concerning the reason of conducting the domestic trips, the results indicate that 77.0 per cent for recreation, against 18.3 per cent for religious reasons.

#### 3.2 Seasonally of Domestic Tourism Trips:

The main findings of the survey indicate that 33.5 per cent of the Palestinian households conducted domestic trips in spring season, of which 41.2 per cent in the West Bank, against 20.0 per cent in Gaza Strip. Then the summer season which indicate that 29.7 per cent of the

Palestinian households, of which 19.0 per cent in the West Bank, against 48.7 per cent in Gaza Strip.

**3.2 Public Services:**

The survey results indicated the percentage of availability of public services at visited resorts by Palestinian households were as follows:

	Restaurants	Coffee Shops	Public Transportation	Communication	Tour Guides	Bathrooms
Urban areas	77.9	59.8	94.7	79.7	43.8	87.0
Historical, Religious Gardens and Parks	75.6	62.0	85.4	62.3	54.7	94.5
Health, Spa resorts	83.1	59.2	85.4	66.6	29.1	89.8
Rural areas	74.3	66.4	65.9	53.1	24.4	82.0
Seaside	44.5	35.6	46.4	31.9	—	44.9
	72.2	53.4	79.3	50.6	20.5	59.6

-The variance is high

**3.2 Domestic Tourism and the Labor Force:**

Distribution of households by conducting domestic tourism and the labor force of the head of household as follows:

	Conducted a trip	Did not Conducted
<b>Employment</b>	%78.0	%60.6
<b>Unemployment</b>	%22.0	%39.4
<b>Total</b>	<b>%100</b>	<b>%100</b>

The households distributed by conducting domestic tourism and occupation of the head of household as follows:

	Conducted a trip	Did not Conducted
<b>Legislation, Senior Officials and Managers</b>	%23.2	%14.0
Service, Agricultural, and Craft Workers	%30.0	%23.1
Plant, Machine Operators and Assemblers	%9.0	%6.9
Elementary Occupation	%37.8	%56.0
<b>Total</b>	<b>%100</b>	<b>%100</b>

The households distributed by conducting domestic tourism and monthly average payment of the head of household as follows:

	Conducted a trip	Did not Conducted
<b>Less than 2000</b>	%47.7	%58.5
<b>2001 – 3000</b>	%31.0	%24.8
<b>3000 +</b>	%21.3	%16.7
<b>Total</b>	<b>%100</b>	<b>%100</b>

### 3.3 Reasons of not conducting domestic tourism:

The main findings of the survey indicate the reasons of did not conducted domestic tourism by households according to region as follows:

Reason	West Bank	Gaza Strip	Palestinian Territory
Lack of available Time	%23.0	%14.3	<b>%20.2</b>
Lack of Suitable/ Near Places	%2.2	.*5.4	<b>%3.2</b>
Economic Reasons	%51.1	%54.2	<b>%52.2</b>
No Permits	%4.2	-	<b>%3.1</b>
Other Reasons	%19.5	%25.2	<b>%21.3</b>

\*Small number of observations  
-The variance is high

## 4. Methodology:

In this chapter we show the methodology of planning and implementation of the domestic tourism. This includes the main research tools, data collection, data processing, and data analysis.

### 4.1 Questionnaire:

The domestic tourism questionnaire was designed in PCBS based on the recommendations of world tourism organization (WTO), and the methodology on tourism statistics for European Commission taking into account the Palestinian local circumstances .

### 4.2 Target Population:

All Palestinian households living in the Palestinian Territories except the part of Jerusalem governorate annexed by Israel after occupation of West Bank and Gaza strip 1967.

### **4.3 Sampling Frame:**

The sampling frame consisted of a master sample of enumeration areas (EAs) selected from the population housing and establishment census 1997, the master sample consists of area units of relatively equal size (number of households) , these units have been used as primary sampling units (PSUs).

### **4.4 Sample Design:**

The sample of this survey is part of the sample of the labour force survey (LFS), that is conducted every 13 weeks. The total sample of LFS is about 7,580 households distributed over 13 weeks. The sample of the households domestic tourism survey occupies four weeks of the twelfth round of the LFS. The sample is a two-stage stratified cluster random sample.

#### **Stratification:**

Four levels of stratification were made:

1. Stratification by Governorates.
2. Stratification by place of residence which comprises:  
(a) Urban                      (b) Rural                      (c) Refugee Camps
3. Stratification by classifying localities, excluding governorate capitals, into three strata based on the ownership of households within these localities of durable goods.
4. Stratification by size of locality (number of households).

#### **Sampling Unit:**

First stage sampling units are the area units (EAs) in the master sample. The second stage sampling units are households.

#### **Analysis Unit:**

The analysis unit consist of households, resorts, and visits.

#### **Sample Size:**

In the first stage the sample size was 110 clusters, that covers 2347 Palestinian households in West Bank and Gaza Strip.

### **4.5 Response Rate:**

The gross response rate was 89.8%, where the non-response units (10.2%) was distributed as the following:

- Not at home
- Ineligible
- Refusal
- Other incomplete cases

## 4.6 Weighting, Estimation, and Variance Calculation

### 4.6.1 Sampling Weight:

The initial weights (the reciprocal of selection probability) were adjusted:

- 1- to reflect the population size in 31/3/1999.
- 2- to reflect the population distribution by region, sex, and age as given from the Population, Housing, and Establishment Census 1997.
- 3- to compensate for the incomplete questionnaires (nonresponse).

### 4.6.2 Estimations Procedure:

To estimate a given total  $Y$  for a given sub-population  $A$ , we introduce the following formula:

$$\hat{Y}_A = \sum_h \sum_i \sum_j W_{hij} Y_{hij} \quad (1)_A$$

But since  $W_{hij}$  is constant for all  $j$  within  $i$ , then the estimating formula becomes:

$$\hat{Y}_A = \sum_h \sum_i W_{hi} Y_{Ahi} \quad (1)_B$$

where,

$\hat{Y}_A$  = Estimated total for variable  $Y$  in sub-population  $A$ .

$h$  = The sub-stratum within the domain of estimation.

$i$  = The sample PSU (EA).

$j$  = The unit of analysis or element.

$A$  = Subset of elements possessing a given attribute, that is, belonging to a given sub-population  $A$ .

$Y_{hij}$  = Observed value of the variable “ $y$ ” for the  $j$ -the element of the  $i$ -the sample PSU in stratum  $h$ .

$W_{hij}$  = Final (adjusted) sampling weight for the element.

$y_{Ahi}$  = The unweighted PSU total within  $h$  for sub-population  $A$ .

The estimator for a given ratio for sub-population  $A$  is the following:

$$\hat{R}_A = \frac{\hat{Y}_A}{\hat{X}_A} \quad (2)$$

Where:

$\hat{R}_A$  = Estimate for the ratio of two variables,  $Y/X$ , in sub-population  $A$ .

$\hat{X}_A$  = Estimated total for variable  $X$  in sub-population  $A$ , given by formula (1)<sub>B</sub>.

$\hat{Y}_A$  = Estimated total for variable  $Y$  in sub-population  $A$ , also given by formula (1)<sub>B</sub>.

Means and proportions are special types of ratios. In the case of the mean, the variable  $X$ , in the denominator of the ratio, is defined to equal 1 for each element so that denominator is the sum of the weights in the sub-population.

In the case of proportions, the variable  $X$  in the denominator is also defined to equal 1 for all elements. But, in addition, the variable  $Y$  in the numerator is binomial and is defined to equal either 0 or 1, depending on the absence or presence, respectively, of a specified attribute in the element observed.

### 4.6.3 Calculation of Variances:

It is very important to calculate standard errors for the main survey estimates so that the user can have an idea of their reliability or precision.

The variance calculation uses the method of ultimate clusters. Within any domain of estimation, for a sub-population  $A$ , and for a characteristic  $Y$ , the formulas are:

(a) The variance of an estimator of a total is estimated by:

$$(3) \quad V\left(\hat{Y}_A\right) = \sum_h \left[ \frac{n_h}{n_h - 1} \sum_{i=1}^{n_h} \left( \hat{Y}_{Ahi} - \frac{\hat{Y}_{Ah}}{n_h} \right)^2 \right]$$

Where:

$$(4) \quad \hat{Y}_{Ahi} = \sum_{j \in A} W_{hij} Y_{hij}$$

and:

$$(5) \quad \hat{Y}_{Ah} = \sum_i \sum_{j \in A} W_{hij} Y_{hij}$$

The expression in (3) is an unbiased estimator of the Variance.

(b) The variance of an estimator of a ratio is estimated by:

$$(6) \quad V\left(\hat{R}_A\right) = \frac{1}{\hat{X}_A^2} \left[ V\left(\hat{Y}_A\right) + \hat{R}_A^2 V\left(\hat{X}_A\right) - 2 \hat{R}_A COV\left(\hat{X}_A, \hat{Y}_A\right) \right]$$

Where:

$$COV\left(\hat{X}_A, \hat{Y}_A\right) = \sum_h \frac{n_h}{n_h - 1} \sum_{i=1}^{n_h} \left( \hat{X}_{Ahi} - \frac{\hat{X}_{Ah}}{n_h} \right) \left( \hat{Y}_{Ahi} - \frac{\hat{Y}_{Ah}}{n_h} \right)$$

And:

$V(\hat{Y}_A)$  and  $V(\hat{X}_A)$  are calculated according to formula (3);

^

$X_A$  is calculated according to formula (1)<sub>B</sub> and  $\hat{R}_A$  according to formula (2).

#### **4.7 Pre-test:**

A pre-test was conducted in the West Bank and Gaza Strip to test the questionnaire and the survey tools. A twenty seven households comprised the sample of the pre-test, other than those included in the main survey. Results indicated that the survey tools were appropriate except for ambiguity in some of the terms used. It was found that the Palestinian households would cooperate with the field workers.

#### **4.8 Field Work:**

As a part of the LFS training, the field workers were trained on the main skills before the start of data collection. The interviewers were trained on the domestic survey by implementing the training course in Ramallah for West Bank trainees. Instructions for filling the questionnaire were made available for the interviewers. The training provided the participants with aims and definitions of the different indicators of the survey and how to fill in the questionnaire.

Field operations started on 30/1/1999 and lasted until 25/2/1998. Fieldwork teams were distributed to all districts proportional to the sample size in each district. The fieldwork team consists of 22 members including one fieldwork coordinator, 4 supervisors, one editor, one data entry and 15 interviewers.

#### **4.5 Data Processing:**

The data processing stage consisted of the following operations:

1. Editing before data entry: All questionnaires were edited again in the office using the same instructions adopted for editing in the field.
2. Data entry: In this stage data were entered into the computer, using a data entry template written in BLAISE. The data entry program was prepared to satisfy a number of requirements such as:
  - Duplication of the questionnaire on the computer screen.
  - Logical and consistency check of data entered.
  - Possibility for internal editing of questions and answers.
  - Maintaining a minimum of digital data entry and field work errors.
  - User-Friendly handling.
  - Possibility of transferring data into another format to be used and analyzed using other statistical analytical systems such as SAS and SPSS.

#### **5. Data Quality:**

Two types of errors affect the quality of survey data, sampling and non sampling errors. The sampling errors are measurable. The non sampling errors, could not be determined easily, due to the diversity of sources (e.g. the interviewers, respondent, editor, coders, data entry operator... etc).



However, several measures were adopted to minimize the effects of these errors. The interviewers, editors and coders had undergone intensive training and were provided with fieldwork manuals to consult when facing any problem.

The data entry program was designed in a way that allows error detection and correction. This applies particularly to logical errors that might not be discovered before data entry operations. A consistency check was also performed to assure accuracy after data entry. Concerning Sampling Errors, standard errors and related measures have been calculated for the main estimates, see Table (A-1): Sampling Errors.



## References

1. Recommendations on Tourism Statistics United Nations, Series M, No. 83  
New York, 1994
2. International Forum on Tourism Statistics - eurostat  
Vienna, 1994
3. Community methodology on Tourism Statistics (Luxembourg, 1997) European  
Commission